

The electronic publication

Anmerkungen und Anregungen zur Abfassung von vegetationskundlichen Veröffentlichungen

(Korneck 1984)

has been archived at <http://publikationen.ub.uni-frankfurt.de/> (repository of University Library Frankfurt, Germany).

Please include its persistent identifier [urn:nbn:de:hebis:30:3-376914](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hebis:30:3-376914) whenever you cite this electronic publication.



Elektronische Dokumente
Universitätsbibliothek UB

Startseite Suchen Browsen Veröffentlichen FAQ

Login English

Anmerkungen und Anregungen zur Abfassung von vegetationskundlichen Veröffentlichungen

Dieter Korneck

Der Stil vegetationskundlicher Veröffentlichungen läßt namentlich in neuerer Zeit sehr zu wünschen übrig. Anhand von Beispielen werden Lösungsmöglichkeiten für stilistisch einwandfreie Texte aufgezeigt. Die Beispiele behandeln u. a. den Gebrauch des Wortes "Flur" und weiterer standortsbezogener Begriffe, die Anwendung abstrakter Begriffe wie "Assoziation", "Subassoziation" usw., den Gebrauch des Wortes "verarmt", die Benutzung von Fremdwörtern, die korrekte Bildung von wissenschaftlichen und deutschen Namen von Pflanzengesellschaften und etliche Stilübten. Außerdem werden Probleme der Nomenklatur und Abgrenzung von Pflanzengesellschaften dargestellt, die sich aus sehr enger Auslegung des Prioritätsprinzips im Sinne des "Code der pflanzensoziologischen Nomenklatur" (BARKMAN, MORAVEC & RAUSCHERT 1976), aber auch aus dem subjektiven Ermessungsspielraum des Bearbeiters ergeben.

VOLLTEXT DATEIEN HERUNTERLADEN

 korneck_1984_anmerkungen.pdf (15639 KB)

METADATEN EXPORTIEREN

 

WEITERE DIENSTE

 

Metadaten

Verfasserangaben:	Dieter Korneck
URN:	urn:nbn:de:hebis:30:3-376914
Titel des übergeordneten Werkes (Deutsch):	Tuexenia : Mitteilungen der Floristisch-Soziologischen Arbeitsgemeinschaft
Dokumentart:	Wissenschaftlicher Artikel
Sprache:	Deutsch
Jahr der Erstveröffentlichung:	1984
Veröffentlichende Institution:	Univ.-Bibliothek Frankfurt am Main
Datum der Freischaltung:	08.06.2015
Freies Schlagwort / Tag:	Fachbegriffe; Wissenschaftliches Schreiben
Jahrgang:	4
Erste Seite:	327
Letzte Seite:	346
DDC-Klassifikation:	580 Pflanzen (Botanik)
Sammlungen:	Sondersammelgebiets-Volltexte
Zeitschriften / Jahresberichte:	Tuexenia : Mitteilungen der Floristisch-Soziologischen Arbeitsgemeinschaft, Band 4 (1984)
Zeitschrift:	Dazugehörige Zeitschrift anzeigen
Lizenz (Deutsch):	 Veröffentlichungsvertrag für Publikationen

Anmerkungen und Anregungen zur Abfassung von vegetationskundlichen Veröffentlichungen

- Dieter Korneck -

ZUSAMMENFASSUNG

Der Stil vegetationskundlicher Veröffentlichungen läßt namentlich in neuerer Zeit sehr zu wünschen übrig. Anhand von Beispielen werden Lösungsmöglichkeiten für stilistisch einwandfreie Texte aufgezeigt. Die Beispiele behandeln u.a. den Gebrauch des Wortes "Flur" und weiterer standortsbezogener Begriffe, die Anwendung abstrakter Begriffe wie "Assoziation", "Subassoziatio" usw., den Gebrauch des Wortes "verarmt", die Benutzung von Fremdwörtern, die korrekte Bildung von wissenschaftlichen und deutschen Namen von Pflanzengesellschaften und etliche Stilblüten. Außerdem werden Probleme der Nomenklatur und Abgrenzung von Pflanzengesellschaften dargestellt, die sich aus sehr enger Auslegung des Prioritätsprinzips im Sinne des "Code der pflanzensoziologischen Nomenklatur" (BARKMAN, MORAVEC & RAUSCHERT 1976), aber auch aus dem subjektiven Ermessungsspielraum des Bearbeiters ergeben.

ABSTRACT

The style and terminology of recent vegetation-science publications leaves much to be desired. Several solutions are recommended. It is shown by example how the German word "Flur" (= field, rural site) and other site-oriented terms are used to name plant communities to which they are not applicable. The use of abstract terms like "association", "subassociation" and others, the term "impoverished", foreign words, correct names of plant communities, as well as "howlers", are also discussed. In addition, problems of nomenclature and delimitation of plant communities are dealt with, which derive from too narrow interpretation of the principle of priority in the "Code of Phytosociological Nomenclature" (BARKMAN, MORAVEC & RAUSCHERT 1976) and from the individuals opinions of other authors.

1. Stil

- 1.1 Gebrauch des Wortes "Flur"
- 1.2 Wortbildungen mit Aue, Tälchen, Boden, Halde, Heide, Matte, Moor, Ried, Schlag, Schlenke, Schneetälchen, Sumpf, Trift oder Weide
- 1.3 Zur deutschen Benennung von "Saumgesellschaften"
- 1.4 Wortbildungen mit Schleier, Decke, Teppich u.a.
- 1.5 Abstrakte Begriffe
- 1.6 Ried, Riede; Forst, Forste
- 1.7 "Mäher"
- 1.8 Bedeutung des Wortes "anthropogen"
- 1.9 Anwendung des Wortes "stocken"
- 1.10 Korrespondieren
- 1.11 Tiefgründig, tiefgründiger, tiefergründig
- 1.12 "Scherbig verwitternde Hänge"
- 1.13 "Sonnige, buschige Hänge"
- 1.14 "Volltrockenrasen"
- 1.15 "Rumpfgesellschaften"
- 1.16 Anwendung des Wortes "verarmt"
- 1.17 Eindeutschung von Fremdwörtern
- 1.18 Typische Subassoziatio, Typische Variante, Typische Ausbildung
- 1.19 Felsspaltengesellschaften; Auenwald
- 1.20 Anwendung von Worten wie "nährstoffarm", "trocken", "feucht" u.a.
- 1.21 Bedeutung und Anwendung von Fremdwörtern
- 1.22 "Validisieren, Validisierung"
- 1.23 Mehrzahlbildung bei Gesellschaftsnamen
- 1.24 Falsche Genitivbildungen

2. Nomenklatur und Abgrenzung von Pflanzengesellschaften

- 2.1 Form der Namen der Syntaxa
- 2.2 Änderung der Namen von Syntaxa
- 2.3 Geographische und ökologische Bezeichnungen
- 2.4 Deutsche Assoziationsnamen
- 2.5 Anwendung des Prioritätsprinzips und Abgrenzung von Pflanzengesellschaften

Bei der Lektüre vegetationskundlicher Veröffentlichungen fallen immer wieder stilistische Fehler und Ungereimtheiten auf. Es handelt sich in erster Linie um mehr oder weniger grobe Verstöße im Umgang mit der deutschen Sprache, um fehlerhafte Anwendung von Fremdwörtern und um Stilblüten. Außerdem wurden fehlerhafte Namen von Syntaxa festgestellt.

Als wahrscheinliche Ursachen stilistischer Fehler und fehlerhafter Namen von Syntaxa kommen Mißverständnisse, Fahrlässigkeit und Gedankenlosigkeit in Frage. Da sich die Fälle in jüngerer Zeit deutlich häufen, erscheint es dem Verf. geboten, einmal hierauf hinzuweisen und anhand von Beispielen Lösungsmöglichkeiten für stilistisch einwandfreie Texte - besonders bei vegetationskundlichen Arbeiten - aufzuzeigen.

Bei den nachfolgenden Beispielen, die keinen Anspruch auf Vollständigkeit erheben und sich stark vermehren ließen, kann aus Platzgründen nur eine kleine Auswahl gebracht werden.

1. S t i l

1.1 Gebrauch des Wortes "Flur"

Das Wort "Flur" bezeichnet nach DUDEN (1968) oder BROCKHAUS (1974) einzig und allein Grund und Boden, und zwar die nutzbare Landfläche (Feldflur, Bodenfläche, Saatfeld, Nutzland). Diese Tatsache wird durch das daraus abgeleitete Wort "Flurbereinigung" für Flächenumlegungen und ähnliche Maßnahmen zwecks Neuordnung des ländlichen Besitzes deutlich unterstrichen. Da sich das Wort "Flur" somit ausschließlich auf den Standort bezieht, kann es auf gar keinen Fall zur deutschen Benennung von Pflanzengesellschaften - gleich welcher Rangstufe - dienen. Was sich die verschiedenen Autoren der Namen von Syntaxa bei der Bildung deutscher Namen von Pflanzengesellschaften mit "...flur" gedacht haben, sofern sie sich überhaupt etwas gedacht haben, weiß man nicht. Gerade in diesem Punkt versündigt man sich nach wie vor besonders oft an der deutschen Sprache.

S p r a c h l i c h sind beispielsweise Silbergrasfluren nichts anderes als Flugsandböden, Dünen also, auf denen - oftmals dominierend und weithin auffallend - Silbergras wächst. "Pestwurzflur" ist die Bezeichnung für Bachschwemmland, auf dem die Pestwurz in großen, wiederum sehr auffälligen Herden siedelt. Unter Mädesüßflur ist aufgelassenes feuchtes Extensivgrünland zu verstehen, auf dem sich das Mädesüß breitgemacht hat und mit das Landschaftsbild prägt. Ackerunkrautfluren sind verunkrautete Äcker; Ruderalfluren sind Standorte von Ruderalpflanzengesellschaften; Schlagfluren sind Kahlschläge und Waldlichtungen als Standort der für sie charakteristischen Kahlschlaggesellschaften; Hochstaudenfluren sind Standorte von hochwüchsigen Stauden bzw. Hochstaudengesellschaften; Therophytenfluren sind meist extreme oder auch gestörte Standorte, meist auf Fels und Sand, aber auch auf Schlamm, die zuerst von einjährigen Pionierpflanzen besiedelt werden; Schuttfluren sind Felschuttböden, die nur ganz wenigen, an die extremen Standortbedingungen angepaßten Pflanzenarten Lebensraum bieten; Quellfluren sind Quellen und quellige Stellen als Standort der für sie bezeichnenden Quellflurgesellschaften usw.

Demnach kann man z.B. nicht schreiben: "Die Mauerrauten-Flur ist zweifellos der am stärksten verarmte Flügel des Verbandes *Potentillion caulescentis*. Im UG siedelt sie zerstreut in den Fugen älterer, zumeist verputzter Mauern" (BRANDES & BRANDES 1981: 100). Bezeichnungen wie Mauerrauten-, Kompaßblätlich-, Eselsdistel-, Schildampfer- und Mauerglaskraut-Flur (BRANDES & BRANDES 1981), Tännelkraut-Flur (SAVELSBERGH 1981), Giersch-Brennesselflur (Wolf 1979: 23), Silbergras-, Nelkenhafer-, Filzscharten-Blauschillergras-, Beifuß- und Traubengamander-Wimperperlgrasflur (KORNECK 1974), Pestwurz- und Mädesüß-Hochstaudenfluren (BOHN 1981: 80), subalpine Ruprechtsfarnflur und alpine Blasenfarnflur (SMETTAN 1982), azidophile Strichfarnflur, Rollfarn-, Sauerlings-, Augenwurz-Goldhafer-, Wundklee-Rauhlöwenzahn-, Schneeampher- und Krautweiden-Flur (OBERDORFER 1977) sowie Roßschweif-Federgras-Flur, Bodensaure Schlagfluren, Weidenröschen-Flur, Schlagflur des Großblütigen Fingerhutes ... (OBERDORFER 1978) sind nicht korrekt und sollten ersetzt werden.

Es müßte heißen: Mauerrauten-, Kompaßblätlich-, Eselsdistel-, Schildampfer-, Mauerglaskraut-, Tännelkraut- und Giersch-Brennessel-Gesellschaft, Silbergras-, Nelkenhafer-, Filzscharten-Blauschillergras-, Beifuß- und Traubengamander-Wimperperlgrasrasen, Pestwurz- und Mädesüß-Hochstaudengesellschaften, Ruprechtsfarn- und Königsfarn-Gesellschaft, Gesellschaft des Nordischen Streifenfarns, Rollfarn-, Sauerlings-, Augenwurz-Goldhafer-, Wundklee-Rauhlöwenzahn-,

Alle wissenschaftlichen Pflanzen- und Gesellschaftsnamen sind unabhängig vom zitierten Originaltext kursiv gesetzt.

Schneeampher- und Krautweiden-Gesellschaft sowie Roßschweifedergras-Steppenrasen, Weidenröschchen-Gesellschaft und Schlaggesellschaft des Großblütigen Fingerhutes.

Kurzum, wir sollten - was leider auch vom Verf. bislang zu wenig beachtet wurde - endlich dazu kommen, das Wort "Flur" nicht mehr zur deutschen Benennung von Pflanzengesellschaften (besonders Assoziationen) zu verwenden und dafür korrekte Bezeichnungen wie Gesellschaft, Rasen, Bestände, Herden, Siedlungen usw. zu benutzen.

Demgegenüber kann man durchaus das Wort "Flur" in Verbindung mit deutschen Pflanzennamen dann benutzen, wenn der Text nicht mehr zur deutschen Benennung, sondern ihre Standorte behandelt. Das ist freilich nur in begrenztem Umfang und nur in Verbindung mit bestimmten Verben möglich (aber nicht mit Verben wie wachsen, siedeln, gedeihen usw.), z.B.: "Silbergrasfluren sind ein charakteristischer Bestandteil der Flugsandgebiete des Binnenlandes sowie der Küstenregion." - "Bachbegleitende Pestwurzfluren fallen weithin auf und gehören zum gewohnten Bild der Bachtäler." - "Grasfluren in Wärme- und Trockengebieten sind Nahrungsbiotope der Smaragdeidechse."

1.2 Wortbildungen mit Aue, Tälchen, Boden, Halde, Heide, Matte, Moor, Ried, Schlag, Schlenke, Schneetälchen, Sumpf, Trift oder Weide

Wörter wie Aue, Tälchen, Boden, Heide, Matte, Moor, Ried, Schlag, Schlenke, Schneetälchen, Sumpf, Trift, Weide usw. können ebenfalls nicht zur deutschen Benennung von Pflanzengesellschaften verwendet werden, da auch sie sich eindeutig und ausschließlich auf den Standort beziehen. Auch hier hat man sich bisher häufig an der deutschen Sprache versündigt, und entsprechend groß ist die Zahl der im Schrifttum vorkommenden Stillbüten.

Unter Weichholz a u e ist der flußnahe, häufig periodisch überschwemmte Teil der Flußauen als Standort von Weichholzarten, namentlich Schmalblattweiden, insbesondere des Silberweidenwaldes zu verstehen. Daran schließt sich als höher gelegener, seltener überschwemmter Standort landeinwärts die Hartholzaue an - Domäne des Eichen-Ulmenwaldes (*Quercus-Ulmetum*) und verwandter Auenwaldgesellschaften. Man kann also nicht (OBERDORFER 1957: 397) das *Salicion* mit "Weichholzaunen" und das *Salici-Populetum* mit "Die Weiden-Pappel-Aue" übersetzen; korrekt wäre "Weichholz-Auenwälder" und "Silberweidenwald". Ebenso kann die Bezeichnung "Hartholzaue" nicht als deutscher Name für den Eichen-Ulmenwald dienen, da sie nicht den Wald, sondern seinen Standort benennt.

Schnee b ö d e n und - t ä l c h e n (OBERDORFER 1977:214) sind sieben bis zehn Monate lang schneebedeckte, stets durchfeuchtete, humose Böden und Bodensenken, Einhängen und Mulden im Hochgebirge und damit der Standort der an sie gebundenen Krautweiden-Gesellschaften ("Schneetälchen-Gesellschaften", *Salicetea herbaceae*).

Eine Täschelkraut h a l d e ist eine Steinschutthalde hochalpiner Lagen, auf der das Rundblättrige Täschelkraut wächst. Eine Rostseggenhalde ist eine Hochgebirgshalde, die Rostseggenrasen trägt; eine Blaugrashalde ist eine Halde mit Blaugrasrasen usw. Man kann also nicht schreiben (SMETTAN 1982): "In den gewaltigen Schutthalden ... wächst in der alpinen Stufe, solange sich der Schutt noch bewegt, vor allem die alpine Täschelkralthalde (*Phlaspietum rotundifolii*)." - "An den schattigen, lange schneebedeckten, nährstoffreichen Hängen der subalpinen Stufe ist die Rostseggenhalde (*Carioetum ferrugineae*) anzutreffen."

Das Wort " H e i d e ", das nach KRAUSCH (1961, 1969) in Nordostdeutschland allgemein für Wälder bzw. Waldbesitz gebräuchlich war und ist, bezeichnet sonst im heutigen Sprachgebrauch allgemein kurzberastes, öfters beweidetes Ödland ohne Mineräldüngerzufuhr, speziell aber die Heidekraut-reichen Zwergstrauchheiden Nordwestdeutschlands. Die Spanne reicht von Standorten der Heidekraut- bzw. Zwergstrauchgesellschaften (z.B. Lüneburger Heide, Neu-Bamberger Heide in Rheinessen, Sistiger Heide in der Eifel) bis zu Trockenrasenstandorten (z.B. NSG "Garchinger Heide" und ND "Sammerner Heide" im Isar-, NSG "Kissinger Heide" im Lechtal, Perchtoldsdorfer Heide bei Wien). Örtlich (z.B. "Breite Heide" bei Ortenberg in Oberhessen) umfaßt der Begriff "Heide" beides. Wacholderheiden sind Standorte von wacholderreichen Gebüsch (*Rosa-Juniperetum* Tx. 1974) auf Kalk- und Silikatböden.

Man kann deshalb keine Pflanzengesellschaft mit dem Wort "Heide" benennen. "Submediterrane Felsheide" (KUMMEL 1950) ist eine unglückliche Sammelbezeichnung für Trockenrasengesellschaften. "Steppenheide" im Sinn von GRADMANN (1950) bezeichnet die Standorte der xerothermen und heliophilen Blutstorchschnabelsäume, *Geranium sanguineum* (MÜLLER 1962, 1978). Auf die Problematik der Bezeichnung "Steppenheide" geht KRAUSCH (1969) näher ein. - Auch der von KRAUSE

& SCHRÖDER (1979: 84-90 und Tab. 17) geprägte Begriff "Sandheide" ist keineswegs der deutsche Name des *Genisto pilosae-Callunetum*, zu deutsch der Haarginster-Heidekrautgesellschaft, sondern bezeichnet nichts anderes als deren Standort.

Daher kann man nicht schreiben: "Die Flechten-Sandheide repräsentiert den 'armen' Flügel der Sandheide... - Die Flechten-Sandheide besiedelt ganz überwiegend Podsole... - Die Ginster-Sandheide stellt den reichen Flügel der Sandheide dar... Die Ginster-Sandheide wächst auf podsoliger bis podsolierter Braunerde..." (KRAUSE & SCHRÖDER 1979). Korrekt wäre: *Genisto pilosae-Callunetum cladonietosum* und *Genisto pilosae-Callunetum typicum* oder: Flechten- bzw. Typische Haarginster-Heidekrautgesellschaft. "Glockenheide" ist der deutsche Name von *Erica tetralix*, nicht aber des *Ericetum tetralicis* (Glockenheide-Rasenbinsengesellschaft), des Verbandes *Ericion tetralicis* (Rasenbinsengesellschaften) oder gar von schutzwürdigen Gebieten (KRAUSE & SCHRÖDER 1979: 38-40, 115-116 und Tabelle 7). Im Fall der schutzwürdigen Gebiete Nr. 29 bis 37 (S. 115-116) wäre es korrekt gewesen, je nach Inventar der Vegetation teils von Glockenheidemooren (Nr. 30, 32, 34 bis 37), teils allgemein von Feuchtheiden (Nr. 29, 31, 33) zu sprechen.

Unter "Matte n" sind buntblumige Magerrasen montaner bis alpiner Lagen ohne Mineraldüngerzufuhr zu verstehen. Eine "Borstgrasmatte" ist eine Matte mit Borstgras.

Auch Moore sind der Standort und Lebensraum verschiedenster Lebensgemeinschaften. Ein Rasenbinsenmoor ist demnach ein Moorbiotop mit Rasenbinsengesellschaften; ein Drahtseggenmoor ist der Standort der Drahtseggen-Gesellschaft (*Caricetum diandrae*); ein Strickwurzelseggenmoor ist der Standort von Strickwurzelseggen-Schwingrasen (*Caricetum chordorrhizae*) usw.

Das Wort "Ried" bezeichnet ganz allgemein sumpfiges Land, besonders in See- und Flußniederungen (z.B. Eriskircher Ried und Wollmatinger Ried im Bodenseegebiet, Benninger Ried bei Memmingen, Wurzacher Ried in Oberschwaben, Hessisches Ried (mit der Gemeinde "Riedstadt") im hessischen Teil der nördlichen Oberrheinniederung). Demnach sind Großseggenriede die Standorte von Großseggen-Gesellschaften des Verbandes *Magnocaricion*, keinesfalls aber die deutsche Bezeichnung für diese Gesellschaft selbst (z.B. ist das Wort "Wunderseggenried" nicht der deutsche Name des *Caricetum appropinquatae*, sondern bezeichnet seinen Standort).

Schläge (und Schlagfluren) sind ehemals mit Wald bestandene Flächen, die kahlgeschlagen wurden, und damit der Lebensraum der für solche Kahlschlagflächen typischen Kahlschlaggesellschaften. Ein Weidenröschenschlag, ein Fingerhutschlag oder ein Himbeerschlag (OBERDORFER 1978) sind demnach Kahlschläge, auf denen sich - meist weithin auffallend - *Epilobium angustifolium*, *Digitalis purpurea* oder *Rubus idaeus* bzw. das *Epilobio-Digitalietum purpureae* oder das *Rubetum idaei* ausgebreitet haben.

Eine Schlenke ist ein Standort im Gefüge von Mooren. Eine Schlammseggenenke beispielsweise ist eine Schlenke, in der *Carex limosa* bzw. das *Caricetum limosae*, die Schlammseggen-Gesellschaft, leben; eine Schnabelbinsenschlenke ist der Standort des *Rhynchosporietum albae* usw.

Sümpfe als Sammelbezeichnung verschiedenartiger nasser Standorte sind Lebensraum verschiedener Röhrichte, Groß- und Kleinseggen-Gesellschaften u.a. Ein Braunseggensumpf ist ein Standort von Kleinseggen-Gesellschaften des *Caricion fuscae*-Verbandes; ein Zwergrohrkolbensumpf ist sandiges, periodisch überflutetes Flußschwemmland, auf dem *Typha minima* bzw. das *Equiseto-Typhetum minimae*, die Zwergrohrkolben-Gesellschaft, siedeln.

Triften sind kurzrasige Ödländereien, die häufig als Schafweide dienen. Eine Borstgrastrift ist eine Grastrift mit Borstgrasrasen. Man kann demnach nicht schreiben: "So wird von HAFNER 1960 aus Lothringen eine Hochstauden-Kalktrift beschrieben, die eine westliche Rasse des *Geranio-Peucedanetum* ... darstellt" (MÜLLER 1978: 258).

Weiden sind beweidetes Grasland. Eine Flügelginsterweide ist eine Extensivweide, auf der in großen Herden Flügelginster wächst. Zu den kennzeichnenden Pflanzengesellschaften solcher Standorte zählt die Rotschwengel-Flügelginster-Gesellschaft (*Festuco rubrae-Genistetum sagittalis*) des Schwarzwaldes und der Vogesen.

Bezeichnungen wie "Alpine Täschelkrauthalde" (korrekt wäre: Rundblättäschelkraut-Gesellschaft), "Schneidebinsen-Ried" (korrekt: Schneidebinsen-Röhricht), "Blasenseggenried" (korrekt: Blasenseggen-Gesellschaft), "Gänsekressen-Böden" (korrekt wäre: Blaugänsekressen-Gesellschaften), "Fadenseggenmoor" (korrekt: Fadenseggen-Gesellschaft oder Fadenseggen-Schwingrasen) ... (OBERDORFER 1977) sowie "Frühlingsenzian-Halbtrockenwiese" (korrekt: Frühlingsenzian-Kalkmagerrasen), "mesophile Blaugras-Halden" (korrekt: mesophile Blaugrasrasen), "Kugelblumen-Blaugras-

halde" (korrekt: Kugelblumen-Blaugrasrasen), "hochmontane Borstgrastrift" (korrekt: Löwenzahn-Borstgrasrasen), "Tollkirschen- und Hainkletten-Schläge" (korrekt: Tollkirschen- und Hainkletten-Gesellschaften) usw. (OBERDORFER 1978) sollten berichtigt werden.

Wie die Beispiele zeigen, ist es auch hier ohne weiteres möglich, korrekte deutsche Gesellschaftsnamen mit Gesellschaft, Rasen, Wald u. a. zu bilden. Sofern sich die Texte hingegen nicht auf Pflanzengesellschaften, sondern ihre Standorte beziehen, wären z.B. folgende Sätze korrekt:

"Die Hartholzauze wird weniger oft überschwemmt als die Zone der Weichholzauze." - "Täschelkrauthalden sind auf hochalpine Lagen beschränkt." - "Blaugrashalden zählen zum gewohnten Bild der Muschelkalk-Steilhänge des mittleren Main-, des Saale- und des Taubertals." - "Die Blaugrashalden zwischen Veitshöchheim und Thüngersheim am Main wurden kürzlich als Naturschutzgebiet 'Blaugrashalde' ausgewiesen." - "Hochmoore wurden durch industriellen Torfabbau vielerorts zerstört." - "Das Hessische Ried wurde größtenteils entwässert; daher sind die einst charakteristischen, ehemals der Streunutzung dienenden Seggenbüschle und Pfeifengraswiesen bis auf kleine Reste innerhalb ausgedehnter Ackerflächen verschwunden." - "Im Federseeried hat das Karlsruher noch einen seiner wenigen Wuchsplätze." - "Waldschläge auf sauren Böden der westdeutschen Mittelgebirge sind die Hauptwuchsplätze des Roten Fingerhutes." - "Schlammseggen-schlenken wechseln mosaikartig mit Torfmooßbulen." - "Braunseggenbümpfe sind den Silikatgebieten eigen." - "Flügelginsterweiden prägen das Landschaftsbild in den unteren und mittleren Lagen des Südschwarzwaldes und der Vogesen."

1.3 Zur deutschen Benennung von "Saumgesellschaften"

Seit der klassischen Studie von MÜLLER (1962) sind die thermo- und heliophilen Staudengesellschaften der Klasse *Trifolio-Geranietea sanguinei* Th. Müller 1961 als dynamische Bindeglieder zwischen meist thermophilen Wald- und Gebüschgesellschaften einerseits und Rasengesellschaften trockener Standorte (meist der *Festuco-Brometea*) andererseits auf allgemeines Interesse gestoßen. Da die Blutstorchschnabelgesellschaften extrem trocken-warmer Standorte (*Geranium sanguineum*) und die mesophilen Mittelkleegesellschaften (*Trifolium medii*) im Vorfeld der den Wald ummantelnden Gebüsch häufig von saumartiger Gestalt sein können, spricht man - wie analog bei räumlich entsprechenden nitrophilen *Artemisietea*-Gesellschaften - häufig von "Saumgesellschaften", z.B. von Blutstorchschnabel-Saumgesellschaften.

Es ist aber weder sprachlich noch sachlich gerechtfertigt, als deutsche Namen der *Trifolio-Geranietea*- wie auch mancher *Artemisietea*-Gesellschaften allgemeine Wortbildungen zu verwenden, die mit "Saum" enden, da diese Gesellschaften ebenso häufig nicht saumartig ausgebildet sind, sondern - je nach Standort - sehr verschiedene Gestalt haben können. Sie können überdies - wie z.B. das *Geranio-Dicotamnetum* am Lemberg im Nahegebiet - großflächig ganze Fels-hänge bedecken, und sie können als Kahlschlaggesellschaft im Gefüge thermophiler Waldgesellschaften auftreten.

Folgende Namen bei MÜLLER (1978) sind deshalb nicht korrekt: Hirschswurz-, Montaner Hasenohr-Laserkraut-, Diptam-, Elsässer Haarstrang-, Roßkümmel-, Steppenamenion-Berghaarstrang-, Feinblatt-Wicken-, Hügelklee-, Pechelken-Graslilien-, Klee-Odermenning-, Kassubenwicken-, Hainwachtelweizen-, Waldwicken-, Waldwitwenblumen-, Salbeigamander-Flockenblumen-, Heidewicken-, Lanzettblattglockenblumen-, Honiggras-Salbeigamander- und Wachtelweizen-Habichtskraut-Saum.

Insbesondere kann man nicht schreiben: "Der Hirschswurz-Saum ist die in Mitteleuropa am weitesten verbreitete *Geranio*-Gesellschaft ... säumt ... vorwiegend das *Lithospermum-Quercetum*." - "Soweit der Diptam-Saum hier nicht als Schlagflur auftritt, säumt er hier vor allem Bestände des *Aceri monopessulanti-Quercetum* (MÜLLER 1978: 258, 266). Ebenso sollten bei BRANDES & BRANDES (1981) die Bezeichnungen Goldkälberkropf-, Bergweidenröschen-Stinkstorchschnabel-, Parietaria officinalis- und Knoblauchrauken-Saum ("Aus der Umgebung von St. Pauls konnten wir einen Knoblauch-Kälberkropf-Saum belegen ...") berichtigt werden, da sie sich auf Pflanzengesellschaften beziehen. Korrekt sollte es "Hirschswurz-Gesellschaft", "Goldkälberkropf-Gesellschaft" (oder: "-Saumgesellschaft") usw. heißen.

Demgegenüber ist es möglich, das Wort "Saum" dann zu verwenden, wenn es bildlich zu verstehen ist und sich nicht auf Namen von Pflanzengesellschaften bezieht, z.B.: "Diptam-Säume grenzen an den Felsenahorn-Traubeneichen-Mischwald, wo sie zur Blütezeit ein sehr farbenprächtiges Bild abgeben."

1.4 Wortbildungen mit "Schleier", "Decke", "Teppich" u.a.

Das am Beispiel des Wortes "Saum" Gesagte gilt ebenso für Wortbildungen mit "Schleier" ("Schleiergesellschaften"), "Decke" (z.B. "*Sedum*-Decke") oder "Teppich". "Zaunwindenschleier" z.B. ist ausschließlich bildhaft zu verstehen, aber nicht der deutsche Name für eine *Convolvulion sepium*-Gesellschaft. Ebenso sind Bezeichnungen wie "*Sedum*-Decke" oder "Mauerglaskraut-Teppich" aus-

schließlich bildhaft verständlich und anwendbar, z.B.: "Südlich von Trento (Trient) gehören üppige Mauerglaskraut-Teppiche schon zum gewohnten Ortsbild (BRANDES & BRANDES 1981: 101).

1.5 Abstrakte Begriffe

Wörter wie Taxon (Mehrzahl: Taxa), Syntaxon, Assoziation, Subassoziation, Variante, Subvariante und Vikariante sind Abstrakta; sie bezeichnen also abstrakte Begriffe. Obwohl Wörter wie Ausbildung, Form, Gruppe, Rasse, Phase und Stadium im allgemeinen konkrete Begriffe darstellen, werden sie dann zu abstrakten Begriffen und sind dann als solche zu behandeln, wenn sie - ähnlich wie "Subassoziation" - zur Gliederung von Assoziationen herangezogen werden. Demnach kann man nicht sagen oder schreiben:

a) "Das Taxon siedelt zwischen Gräsern und Binsen" (aus einem Brief). Korrekt wäre: "Die Pflanze (die Art ...) siedelt zwischen Gräsern und Binsen." - "Das Taxon hat seine Hauptverbreitung im submediterranen Bereich ..." (LANG & BRETAR 1978: 93). Es sollte heißen: "*Linum tenuifolium* hat ..." -

"Das für Deutschland während mehr als 40 Jahren als erloschen betrachtete Taxon wächst nach den am 10.8.1978 durchgeführten Untersuchungen der beiden Autoren noch an derselben Stelle ..., die ausführliche Studie illustriert durch ... eine Schwarzweißphotographie des Taxons ..." (PUCHS-ECKERT & HEITZ-WENIGER 1982: 273). Korrekt sollte es heißen: "Die für Deutschland während mehr als 40 Jahren als erloschen betrachtete *Inula helvetica* wächst ..., illustriert durch eine Schwarzweißphotographie eines Bestandes ..."

b) "Die Assoziation, auf den Kalk- und Dolomithfelsen des Fränkischen Jura siedelnd, korrespondiert dem *Drabo-Hieracietum* der Schwäbischen Alb ..." (OBERDORFER 1977: 29). Korrekt wäre: "Das *Cardaminopietum petraeae*, auf den Kalk- und Dolomithfelsen des Fränkischen Jura siedelnd, korrespondiert mit dem *Drabo-Hieracietum* der Schwäbischen Alb ..." -

"Diese Assoziation besiedelt weniger eutrophe Gewässer als das *Limnetum gibbae*" (OBERDORFER 1977: 74). Es müßte heißen: "Das *Limno-Spirodeletum polyrhizae* besiedelt weniger eutrophe Gewässer als ..." -

"Die Assoziation besiedelt im Schwarzwald, Bayerischen Wald sowie in den Voralpen und Alpen die überwiegend baumfreien Hochmoorflächen in der subalpinen Nadelwaldstufe ..." (OBERDORFER 1977: 287). Es sollte heißen: "Das *Eriophoro-Trichophoretum ceapitosi* besiedelt im Schwarzwald ..." -

"Die Assoziation liebt frische, nährstoffreiche Böden ... Dabei kann die Assoziation mit ihren verholzenden Ruten und Lianen ein dichtes Gestrüpp bilden und von langer Dauer sein" (OBERDORFER 1978: 319, 324). Es sollte richtig heißen: "Das *Rubetum idaei* liebt frische, nährstoffreiche Böden ... Dabei kann das *Rubetum idaei* mit seinen verholzenden, zähen Ruten und Lianen ein dichtes Gestrüpp bilden und von langer Dauer sein."

c) "Am häufigsten kommt auf Stein- und Blockschutthalden die Typische Subassoziation des *Tilio-Ulmetum* vor. Sie besiedelt alle Expositionen. ... Die *Lunaria redivia*-Subassoziation bevorzugt ebenfalls schattseitige, kühl-feuchte Lagen, ist jedoch gleichzeitig auf höheren Feinerde- und Feinschuttgehalt im Oberboden angewiesen" (BOHN 1981: 177). Korrekt wäre: "Am häufigsten kommt auf Stein- und Blockschutthalden das *Tilio-Ulmetum typicum* vor. Es besiedelt alle Expositionen. ... Das *Tilio-Ulmetum lunarietum* ... bevorzugt ebenfalls ..., ist jedoch auf ... angewiesen." Oder: "Die Typische Subassoziation des *Tilio-Ulmetum* ist am häufigsten und in allen Expositionen vertreten. ... Die *Lunaria redivia*-Subassoziation ist an schattseitige, kühl-feuchte Lagen bei zugleich höherem Feinerde- und Feinschuttgehalt im Oberboden gebunden." -

"... wobei die bodenfeuchtere *Polygonum*-Subassoziation gelegentlich gemäht werden sollte" (DIERSCHKE 1980: 210). Weder gibt es eine "bodenfeuchtere Subassoziation", noch kann man eine Subassoziation mähen! Daher sollte es korrekt heißen: "... wobei die bodenfeuchteren Borstgrasrasen mit *Polygonum bistorta* gelegentlich gemäht werden sollten." -

"In der Typischen Subassoziation, die auf entwässerten Torfen stockt und oft im Kontakt zu Moorbirken-Stadien und Kieferngehölzen steht, spielen Laubmoose eine größere Rolle" (JECKEL 1981: 200). Korrekt wäre: "Beim *Myricetum gale typicum*, das entwässerte Torfböden besiedelt und oft im Kontakt mit Moorbirken- und Kieferngehölzen steht, spielen Laubmoose eine größere Rolle." (vgl. auch Abschnitt 1.9.) -

"Die Subassoziation von *Rhynchospora alba* wächst vorwiegend um die Schlenken herum, während die Typische Subassoziation, insbesondere ihre *Narthecium*-Ausbildung, große, nicht ganz so nasse Flächen einnimmt (JECKEL 1981: 203). Korrekt wäre: "Das *Erico-Sphagnetum rhynchosporetosum albae* wächst vorwiegend um die Schlenken herum, während die Typische Subassoziation, insbesondere ihre *Narthecium*-Ausbildung, auf großen, nicht ganz so nassen Flächen vertreten ist." -

"Die Subassoziation von *Juncus articulatus* ... nimmt Sekundärstandorte ein ..." (OBERDORFER 1977: 167). Es sollte heißen: "Die Subassoziation von *Juncus articulatus* ist für Sekundärstandorte bezeichnend." Oder: "Das *Cypero-Limoselletum juncetosum articulati* ... nimmt Sekundärstandorte ein." -

"Auf der einen Seite steht ... die thermophile Subassoziation mit *Bromus erectus*. ... Dazwischen gibt es neben der reinen Ausbildung schließlich noch eine wechselfrische Subassoziation mit *Cirsium tuberosum* oder *Carex flacca*" (OBERDORFER 1978: 130, 141). Korrekt wäre: "Auf der anderen Seite steht das thermophile *Carlino-Caricetum brometosum erecti*. ... Dazwischen gibt es neben der reinen Ausbildung schließlich noch als Ausbildung wechselfrischer Böden die Subassoziation mit *Cirsium tuberosum* oder *Carex flacca*." (vgl. auch Abschnitt 1.20).

d) "Im Breiten Moor lassen sich zwei Ausbildungen des *Rhynchosporietum* unterscheiden; eine mit *Sphagnum auriculatum* (Tab. 6a), die vorwiegend ammoorige Böden besiedelt, und eine Typische Ausbildung, die häufiger auf Standorten mit stärker schwankenden Wasserständen wächst (JECKEL 1981: 196). Korrekt wäre: "... eine mit *Sphagnum auriculatum*, die sich vorwiegend auf ammoorigen Böden findet, und eine Typische Ausbildung von Standorten mit stärker schwankenden Wasserständen." Oder: "Das *Rhynchosporietum sphagnetorum auriculati* besiedelt vorwiegend ammoorige Böden; das *Rhynchosporietum typicum* wächst häufiger auf Standorten mit stärker schwankenden Wasserständen."

e) "Die montane Form der Subassoziationsgruppe mit *Braehypodium pinnatum* ... säumt in den höheren Lagen trockenere Ausbildungen des *Lathyro-Fagetum* ..." (MÜLLER 1978: 288). Besser wäre: "Die montane Form ... ist an höhere Lagen gebunden. Hier findet sich das *Trifolium-Agrimoniety eupatoriæ* im Kontakt mit dem *Lathyro-Fagetum* ..." -

"B: Subalpine und alpine Form ... Sie findet sich weitgehend an von Natur aus waldfreien Standorten ..." (OBERDORFER 1977: 240). Es sollte heißen: "Sie ist an weitgehend von Natur aus waldfreie Standorte gebunden."

f) "Das *Geranio-Dictametum* gliedert sich in zwei Ausbildungsgruppen. Die eine Gruppe wächst auf basenreichem, aber kalkarmem oder -freien Untergrund ..., die andere gedeiht auf kalkreichem Untergrund ... Von Lichtungen und Schneisen des Frankfurter Stadtwaldes beschreibt KORNECK 1971 z.B. eine Rasse ... mit *Potentilla alba* und anderen Azidophyten ..., die mit ihren Beständen auf ± saueren Sanden der 2. Mainterrasse inselartig im Bereich ausgedehnter *Violo-Querceten* wächst. ... Im Südwesten des Gebietes findet man im Kaiserstuhl und am Isteiner Klotz den Diptam-Saum in einer submediterran getönten Rasse mit *Coronilla emersus* ... Sie säumt besonders thermophile Ausbildungen des *Lithospermo-Quercetum* ..." (MÜLLER 1978: 266-271). Korrekt wäre: "Das *Geranio-Dictametum* gliedert sich in Ausbildungen basenreicher, aber kalkarmer oder -freier Standorte, die sich durch etliche Azidophyten auszeichnen, und Ausbildungen kalkreicher Böden. ... Von Lichtungen und Schneisen des Frankfurter Stadtwaldes beschreibt KORNECK (1971) z.B. ein *Geranio-Dictametum potentillosum albae*, das auf ± saueren Sanden der 2. Mainterrasse inselartig im Bereich ausgedehnter *Violo-Querceta* wächst. ... Im Südwesten des Gebietes findet man im Kaiserstuhl und am Isteiner Klotz die Diptam-Gesellschaft in einer submediterran getönten *Coronilla emersus*-Rasse im Kontakt mit thermophilen Ausbildungen des *Lithospermo-Quercetum*."

g) "Die Rasse ohne Trennarren besiedelt an den Randhügeln der Oberrheinebene und im Kaiserstuhl die Lössböschungen. Sie ist hier als Schlagflur aufzufassen und würde rasch von Gehölzen überwachsen werden, wenn ..." (MÜLLER 1978: 276). Korrekt wäre: "An den Randhügeln der Oberrheinebene und im Kaiserstuhl besiedelt das *Geranio-Anemonetum sylvestris* die Lössböschungen. Es ist hier als Schlaggesellschaft aufzufassen und würde rasch von Gehölzen überwachsen werden, wenn ..." -

"Eine besondere atlantische Rasse mit *Wahlenbergia hederacea* findet sich im mittleren Schwarzwald ..." (OBERDORFER 1977: 240). Es sollte heißen: "Eine besondere atlantische Rasse des mittleren Schwarzwaldes ist durch *Wahlenbergia hederacea* differenziert." -

"Eine Rasse mit *Selinum pyrenaicum* findet sich in den Vogesen ..." (OBERDORFER 1977: 240). Es sollte heißen: "Eine Rasse mit *Selinum pyrenaicum* ist den Vogesen eigen."

h) "In den kühlen und feuchten Jahren 1977 - 1979 standen einige Stellen der von der Optimalphase besiedelten Flächen in den Winter- und Frühjahrsmonaten unter Wasser (JECKEL 1981: 193). Besser sollte es heißen: "In den kühlen und feuchten Jahren 1977 - 1979 standen auch die höher gelegenen Flächen, auf denen das *Erico-Sphagnetum magellanicum* optimal entwickelt ist, in den Winter- und Frühjahrsmonaten ... teilweise unter Wasser." -

"Die Degenerationsphase von *Pinus sylvestris*, in der stellenweise auch *Betula pubescens* auftritt, besiedelt die höchsten und somit trockensten Standorte des *Erico-Sphagnetum magellanicum*" (JECKEL 1981: 195). Korrekt wäre: "Die Degenerationsphase des *Erico-Sphagnetum magellanicum* mit *Pinus sylvestris* und stellenweise mit *Betula pubescens* ist für die höchsten und damit trockensten Standorte bezeichnend."

i) "Nur die Stadien mit *Betula carpatica* und *Picea abies* im Lagg stehen nasser" (OBERDORFER 1977: 289). Besser wäre: "Nur die Stadien mit *Betula carpatica* und *Picea abies* bleiben auf deutlich nassere Standorte des Lagg beschränkt." -

"Auf stärker entwässerten Torfen stocken Moorbirken- und teilweise durch Samenflug entstandene Kiefern-Stadien. ... In der Krautschicht der Moorbirken-Stadien herrscht meist *Molinia* vor" (JECKEL 1981: 200). Korrekt müßte es heißen: "Auf stärker entwässerten Torfen finden sich Moorbirken- und teilweise durch Samenflug entstandene Kiefern-Stadien." Oder: "... stocken Moorbirken- und ... Kieferngehölze. ... In der Krautschicht der Moorbirken-Gehölze herrscht meist *Molinia* vor." (vgl. auch Abschnitt 1.9).

1.6 Ried, Riede; Forst, Forste

Da es korrekt "das Ried", Mehrzahl "die Riede" heißt (vgl. z.B. DUDEN 1968), heißt es korrekt "das Großseggenried, die Großseggenriede; das Kleinseggenried, die Kleinseggenriede". Es ist unverständlich, wieso von vielen Autoren immer wieder fälschlich "Großseggenrieder" geschrieben wird.

Bei Forst sollte die Mehrzahlbildung "Forste" den Vorzug vor der veralteten Wortbildung "Forsten" erhalten.

1.7 "Mähder"

Im botanischen Schrifttum taucht gelegentlich die Bezeichnung "Mähder" auf. Dieses Wort ist nach DUDEN (1968) in erster Linie eine kaum noch gebräuchliche Bezeichnung für "Mäher" oder "Mähender", also jemanden, der mäht, der die Mahd ausführt. Daneben ist es außerdem in der Schweiz und wohl noch in angrenzenden Teilen Süddeutschlands für Bergwiese oder Mähwiese in Gebrauch. Ohnehin weicht das in den deutschsprachigen Nachbarländern gesprochen und geschriebene Deutsch nicht selten vom Deutsch unseres Landes ab. Beispielsweise sagt man in Österreich Jänner für Januar, Nächtigung für Übernachtung, in der Schweiz innert für innerhalb, Beck für Bäcker usw. Man kann das Wort "Mähder" nicht mit "ehemalige Mähwiesen" - wie bei SCHOBER et al. (1982: 167, Bild 8) - übersetzen. Wo solche gemeint sind, sollte man auch klar und deutlich "nicht mehr gemähte Wiesen" schreiben. Da das Wort "Mähder" niemals Allgemeingut der deutschen Sprache sein und werden wird, wird empfohlen, diese unglückliche und schwer verständliche Bezeichnung zu vermeiden und im vegetationskundlichen Schrifttum stets von Mähwiesen zu sprechen.

1.8 Bedeutung des Wortes "anthropogen"

Das Wort "anthropogen" bedeutet "menschlich bedingt", "durch (Einwirkung des, Tätigkeit des) den Menschen bedingt". Dabei wird "bedingt" durch die Endung "gen" (diese Nachsilbe bedeutet "erzeugend, bildend, liefernd, erzeugt"), mit dem Wort "Genese" für Entstehung oder Entwicklung verwandt, ausgedrückt. Es ist daher falsch zu schreiben, wie vielerorts zu lesen ist, etwas sei "anthropogen bedingt", z.B.:

"Die Vegetation der Ackerflächen und Feldsäume ist ... von allen anthropogen bedingten Pflanzengesellschaften wohl mit am stärksten dem menschlichen Einfluß unterworfen" (SAVELSBERGH 1981: 45). -

"Damit hängt auch zusammen, daß bei anthropogen - durch Mahd oder Beweidung - bedingten *Festuco-Brometæa*-Rasen nach Aufhören des menschlichen Einflusses die Saumarten einwandern und als Degenerationszeiger Fuß fassen (MÜLLER 1978: 250). Korrekt muß es entweder "menschlich bedingt" oder "anthropogen" heißen, also: "Die Vegetation der Ackerflächen und Feldsäume ist ... von allen anthropogenen Pflanzengesellschaften wohl mit am stärksten dem menschlichen Einfluß unterworfen." - "Damit hängt auch zusammen, daß bei menschlich - durch Mahd oder Beweidung - bedingten *Festuco-Brometæa*-Rasen ...".

1.9 Anwendung des Wortes "stocken"

Es bleibt umstritten, ob das Wort "stocken" auf ganze Wälder bzw. Waldgesellschaften anzuwenden oder auf Einzelbäume zu beschränken ist (W. LOHMEYER mündl.). Jedenfalls ist dieses Wort nur in Verbindung mit Gehölzpflanzen zu benutzen. Daher kann man nicht schreiben: "Uferseggen-Ried - Wenig bekanntes Großseggenried auf feuchten bis nassen, nährstoff- und kalkreichen, schlammigen Böden, wesentlich feuchter stockend als die *Caricetum acutiformis*-Gesellschaft, mit der sie begrifflich oft zusammengefaßt wird (*Caricetum acutiformis-ripariae* Soó 30)" (PHILIPPI in OBERDORFER 1977: 148). Es sollte heißen: "Das *Caricetum ripariae*, die Uferseggen-Gesellschaft, ist noch wenig bekannt. Es wächst auf feuchten bis nassen, nährstoff- und kalkreichen Böden. Seine Standorte sind wesentlich feuchter als die der *Carax acutiformis*-Gesellschaft, mit der es begrifflich oft zusammengefaßt wird ..." - Selbstverständlich "stockt" weder eine Subassoziation noch ein Stadium (JECKEL 1981: 200).

1.10 Korrespondieren

Auf das Wort "korrespondieren" folgt stets das Wort "mit". Es ist falsch, das Wort "mit" wegzulassen (so an vielen Stellen bei OBERDORFER 1957), z.B. "Die Assoziation ... korrespondiert dem *Drabo-Hieracietum* der Schwäbischen Alb ..." (OBERDORFER 1977: 29). Korrekt sollte es heißen: "Das *Cardaminopsietum petraeae*, auf den Kalk- und

Dolomitmäsen des Fränkischen Jura siedelnd, korrespondiert mit dem *Drabo-Hieracietum* der Schwäbischen Alb ...". Bei GÖRS (in OBERDORFER 1977: 271) heißt es richtig: "Es" (*Equisetum variegatum*) "... bildete zusammen mit *Juncus alpinus* und *Carax flava* coll. eine sehr charakteristische Artenkombination, die mit der *Juncus arcticus*-Gesellschaft der Alpen korrespondiert."

1.11 Tiefgründig, tiefgründiger, tiefergründig

Bei Vegetationsbeschreibungen von extremen Felsstandorten ist öfters zu lesen, daß die Pflanzengesellschaft A - meist eine Pioniergesellschaft - die extrem flachgründigen Böden besiedele, räumlich benachbart auf tiefgründigeren Böden die Pflanzengesellschaft B - meist ein Trockenrasen - wachse. Da "tiefgründiger" eine Steigerung von "tiefgründig" ist, ist dies falsch. Da bei diesem Beispiel "weniger flachgründig" gemeint ist, muß es korrekt "tiefergründig" heißen.

1.12 "Scherbig verwitternde Hänge"

Bei OBERDORFER (1978: 179) ist zu lesen: "Immer besiedelt der Blaugrasrasen hier scherbig verwitternde Kalksteinhänge, meist aufgelockert und Treppen bildend, in südlicher bis westlicher Exposition." Da nur Böden und nicht Hänge verwittern können, sollte es korrekt heißen: "Immer besiedelt der Blaugrasrasen hier in meist aufgelockerten Beständen scherbig verwitternde Kalksteinböden an treppigen, süd- bis südwestexponierten (Muschelkalk-) Steilhängen."

1.13 "Sonnige Hänge, buschige Hänge"

Es gibt sonniges Wetter (auch ein sonniges Gemüt) und buschige Augenbrauen. "Sonnig" bzw. "buschige Hänge" ist jedoch sprachlich nicht korrekt. Es sollte richtig heißen: "Besonnte Hänge" und "bebuschte Hänge."

1.14 "Volltrockenrasen"

Nach Beschreibung der Trockenrasen extrem trocken-warmer Felsstandorte (*Xerobromion erecti*) durch BRAUN-BLANQUET & MOOR (1938) ist für verwandte Rasengesellschaften, die auf tiefgründigen Kalk-, seltener auch Silikatböden mit deutlich besserer Wasserversorgung wachsen und heute den Verbänden *Mesobromion erecti* und *Cirsio pannonici-Brachypodium pinnati* zugeordnet werden (einschließlich der "Kalkmagerrasen" im Sinn von LOHMEYER 1973) die zwar nicht sonderlich glückliche, aber seit langem eingebürgerte und gebräuchliche Bezeichnung "Halbtrockenrasen" eingeführt worden. Es ist aber nach Meinung des Verf. abwegig, nun das *Xerobrometum* nach WILMANN'S (1974, 1978) mit "Volltrockenrasen" - in etwa der Unterscheidung "Vollkaufleute", Minderkaufleute" entsprechend - zu bezeichnen. Das ist eine völlig überflüssige Bezeichnung. Für *Xerobromion*-Gesellschaften genügt der deutsche Name "Trespen-Trockenrasen" vollkommen.

1.15 "Rumpfgesellschaften"

Seit MÜLLER (1961) bei der Beschreibung des *Alyseo alyssoidis-Sedum albi* und der Aufstellung des Verbandes *Alyseo alyssoidis-Sedum albi* in eindrucksvoller Weise gezeigt hat, daß es Pflanzengesellschaften gibt, deren Kennarten mit den Kennarten des Verbandes identisch sind, d.h., die im Gegensatz zu anderen Gesellschaften des gleichen Verbandes eigener Kennarten entbehren, sind für solche Pflanzengesellschaften öfters die Bezeichnungen "Rumpfgesellschaft" oder "Rumpfassoziation" eingeführt und gebraucht worden, so besonders von OBERDORFER et al. (1967), aber auch von anderen Autoren, zuletzt wohl von GLAHN (1981). Diese unglücklichen Bezeichnungen sollten vermieden werden, da sie nicht korrekt sind; denn es handelt sich nicht etwa um "geschrumpfte", "verarmte" oder "beschnittene" Verbände, denen etwas "fehlt" - ganz im Gegenteil: Die in Rede stehenden Assoziationen stellen gleichsam den "Typus" oder "Kern" des Verbandes dar. Beispielsweise ist das *Asplenium trichomanorum-murariae* keineswegs eine "Verarmungsgesellschaft" (Rumpfgesellschaft) des *Potentillion caulescentis*, wie OBERDORFER (1977:29) schreibt.

Sofern man es nicht anders umschreiben kann (z.B. KORNECK in OBERDORFER (1978: 59): "Bei dieser Pioniergesellschaft, die den Kern des Verbandes darstellt, fallen Assoziations- und Verbandskennarten zusammen"), empfiehlt es sich, die Bezeichnungen "Kerngesellschaft" oder "Zentralassoziation" (des Verbandes) anzuwenden (so korrekt bei MÜLLER in OBERDORFER (1977: 75): "Das *Hydrocharitetum morus-ranae* stellt die Kerngesellschaft der Assoziationsgruppe dar"). DIERSSEN in OBERDORFER (1977: 192): "Noch strenger als das *Pilularietum* bleibt

die eu-atlantische Kerngesellschaft des *Hydrocotyle-Baldellion*, das *Eleocharitetum multicaulis*, im Westen unseres Gebietes zurück".
MULLER (1978:257): "Das *Geranio-Peucedanetum cervicariae* stellt in gewissem Sinn den Kern des Verbandes dar, also das floristische und ökologische Zentrum des Verbandes".

Auch DIERSCHKE (1981) stellt fest, daß es Gesellschaften in der Rangordnung von Assoziationen mit klar umrissener eigener Artenverbindung gibt, die lediglich durch Kennarten des Verbandes charakterisiert sind und außerdem im Areal dieses Verbandes verbreitet vorkommen, also keine verarmten Randerscheinungen oder gar Fragmente darstellen. Für diese Gesellschaften schlägt er den Begriff "Zentralassoziation" vor.

1.16 Anwendung des Wortes "verarmt"

Verarmt ist jemand, der einst reich war oder reicher als jetzt, beispielsweise jemand, der infolge Ausbombung, Brand oder ähnlicher Katastrophen sein Hab und Gut verloren hat, oder jemand, der infolge wirtschaftlicher Schwierigkeiten seine Geldmittel eingebüßt hat. Überträgt man das Wort "verarmt" auf Pflanzengesellschaften, so können nur solche Pflanzengesellschaften als "verarmt" bezeichnet werden, die vorher artenreicher waren. Das sind im wesentlichen die Ackerunkrautgesellschaften, die infolge von Aufgabe der Dreifelderwirtschaft mit Brache, verbesserter Saatgutreinigung, intensiverer Bewirtschaftung einschließlich verstärkter Mineraldüngung und Abbrennen und Umpflügen der Felder schon direkt nach der Ernte sowie verstärkter Unkrautbekämpfung mit Herbiziden, aber auch infolge Auflassung von Äckern auf flachgründigen Kalkböden vielerorts ihre Artenvielfalt und namentlich charakteristische Arten eingebüßt haben (vgl. u.a. MEISEL & HÜBSCHMANN 1976 und WAGENITZ & MEYER 1981), ebenso die Pflanzengesellschaften des Extensivgrünlandes, die ebenfalls vielerorts teils durch Nutzungsintensivierung, teils durch Nutzungsaufgabe ihre Artenvielfalt verloren haben (SUKOPP et al. 1978). Nur solche Pflanzengesellschaften sind - infolge menschlicher Einwirkung oder Unterlassung - wirklich verarmt!

Demgegenüber wird das Wort "verarmt" von etlichen Autoren, allen voran OBERDORFER (1957, 1977, 1978 u.a.) seit langem fälschlich auch in pflanzengeographischem Sinne sowie für Abwandlungen von Assoziationen in verschiedenen Höhenstufen angewandt, und zwar hauptsächlich bei solchen Pflanzengesellschaften, die, weil außerhalb des Verbreitungs- und Entfaltungszentrums verwandter Gesellschaften des gleichen Verbandes vorkommend, floristisch weniger reichhaltig bzw. weniger reich an charakteristischen Arten sind als jene. Das ist nicht korrekt; denn solche Pflanzengesellschaften waren noch niemals reicher als heute; sie haben keine Arten eingebüßt; sie sind schon immer so wie gegenwärtig und noch niemals anders strukturiert gewesen. Beispielsweise ist das *Leontodonto helvetici-Mardetuna strictae* des Hochschwarzwaldes keineswegs eine gegenüber verwandten Gesellschaften der Alpen "deutlich an Arten verarmte Gebietsassoziation" (OBERDORFER 1978: 214); denn es ist seit eh und je durch eine nur ihm eigene charakteristische Artenverbindung gekennzeichnet.

Im einzelnen kann man folgendes nicht sagen oder schreiben:

- a) "Die Mauerrauten-Flur¹⁾ ist zweifellos der am stärksten verarmte Flügel des Verbandes *Potentillion caulescentis*" (BRANDES & BRANDES 1981: 100).
"Nach ihrer floristisch-soziologischen Struktur kann die Mauerrautenflur¹⁾ der meist sekundären Mauer-Standorte mitteleuropäischer Tieflagen als Verarmungsgesellschaft (Rumpfgesellschaft²⁾ am besten dem *Potentillion caulescentis* angeschlossen werden. Von allen Verbands- und Ordnungs-Charakterarten bleibt nur noch *Asplenium ruta-muraria* als lokale Kennart übrig" (OBERDORFER 1977: 29). Korrekt sollte es in beiden Fällen heißen: "Die Mauerrauten-Gesellschaft (*Asplenietum trichomanes-rutae-murariae*) der meist sekundären Mauerstandorte mitteleuropäischer Tieflagen ist eine extrem artenarme *Potentillion caulescentis*-Gesellschaft. Sie wird einzig und allein durch die Verbands- und Ordnungscharakterart *Asplenium ruta-muraria* gekennzeichnet."
- b) Aus OBERDORFER (1977): S. 29: "Die bei Weierbach und Kirn im Nahetal völlig isoliert wachsenden Traubensteinbrech-Siedlungen müssen mit ihren Begleitarten als verarmte alpine Reliktgesellschaft zweifellos noch an die Artenkombinationen des *Potentillion caulescentis* angeschlossen werden." Korrekt wäre: "Im Nahetal klingt der Verband *Potentillion caulescentis* in Form einer extrem artenarmen *Saxifraga paniculata*-Gesellschaft aus. Diese siedelt in Spalten von

1) vgl. auch Abschn. 1.1

2) vgl. auch Abschn. 1.15

Grünschiefer-, Melaphyr- und Porphyrfelsen im Raum Kirn bis Bad Kreuznach, meist in absonnigen Lagen.) -

S. 31: "In den Tieflagen, hier meist an Mauern, verarmt die Assoziation zu einer reinen *Cystopteris fragilis*-Gesellschaft." Korrekt wäre: "In Tieflagen, hier meist an Mauern, ist das *Asplenio-Cystopteridatum fragilis* meist nur fragmentarisch ausgebildet. Es wird hier durch die Artenverbindung von *Cystopteris fragilis*, *Asplenium ruta-muraria* und *Asplenium trichomanes* gekennzeichnet." -

S. 191: "Als verarmte geographische Randerscheinungen des Verbandes, fast ganz ohne die spezifischen atlantischen Kenn- und Trennarten, erreichen vor allem das *Pilularietum*, in einigen Vorposten aber auch noch das *Eleocharitetum multicaulis* unser Gebiet." Es sollte heißen: "Im Gebiet ist der Verband vor allem durch das *Pilularietum*, in einigen Vorposten aber auch noch durch das *Eleocharitetum multicaulis* vertreten." -

S. 220: "Eigentlich nur ein verarmtes *Salicetum herbaceae*, soll die *Nardus-Gnaphalium austinum*-Gesellschaft doch als selbständige Assoziation gefaßt werden." Korrekt wäre: "Obwohl mit dem *Salicetum herbaceae* nahe verwandt, ist das *Nardo-Gnaphalietum austinum* des Schwarzwaldes und des Allgäu doch als selbständige Assoziation aufzufassen." -

S. 253: "Das *Caricetum davallianae* der montanen Lagen im Alpenvorland und der Schwäbischen Alb zeigt unverkennbar die floristische Verarmung mit fortschreitender Entfernung von den Alpen." Es sollte heißen: "Das *Caricetum davallianae* der montanen Lagen im Alpenvorland und in der Schwäbischen Alb zeigt unverkennbar den Ausfall charakteristischer Arten mit fortschreitender Entfernung von den Alpen."

c) Aus OBERDORFER (1978): S. 129: "Der Übergang zu echten dealpinen *Secleria*-Gesellschaften des *Seclerion*-Verbandes, die kleinflächig und floristisch verarmt auch noch im Jurazug siedeln, ist gleitend." Es sollte heißen: "Der Übergang zu echten *Secleria*-Gesellschaften des *Seclerion*-Verbandes, die kleinflächig und in floristisch weniger reichhaltigen Beständen als im Alpenraum auch noch im Jurazug siedeln, ist gleitend." -

S. 206: "In der hochmontan-subalpinen Stufe des Böhmerwaldes findet sich eine *Juncus trifidus*-Gesellschaft, die als Dauergesellschaft von Felsgesimsen ebenfalls als verarmtes Relikt zu den *Juncetea trifidum* gestellt werden kann." Korrekt wäre: "In der hochmontan-subalpinen Stufe des Böhmerwaldes findet sich eine artenarme *Juncus trifidus*-Gesellschaft, die als Dauergesellschaft von Felsgesimsen ebenfalls als Reliktgesellschaft zu den *Juncetea trifidum* gestellt werden kann." -

S. 315: "Etwas besser mit charakteristischen Arten ist eine *Hypericum hirsutum*-Gesellschaft ausgestattet, die, auch wenn *Atropa* fehlt, als verarmte Ausbildung bereits dem Assoziationsbegriff des *Atropetum* untergeordnet werden kann." Es sollte heißen: "Etwas besser mit charakteristischen Arten ist eine *Hypericum hirsutum*-Gesellschaft ausgestattet, die, auch wenn *Atropa* fehlt, dem *Atropetum* nahesteht und hier angeschlossen werden kann."

1.17 Eindeutschung von Fremdwörtern

Im Fall von Eindeutschungen von Fremdwörtern wird c vor a, o und u sowie vor Konsonanten zu k, vor e und i zu z. Demzufolge heißt es bei Eindeutschungen korrekt: Kollin (nicht collin); Polycormone (nicht Polycormone) wie analog Cormophyta = Kormophyten; Mskr. (nicht mschr.) als Abkürzung für Manuskript; azidophil (nicht acidophil); azidoklin (nicht acidoklin) usw.

1.18 Typische Subassoziationen; Typische Variante; Typische Ausbildung

Genau wie "Roter Fingerhut" stellen auch Bezeichnungen wie "Typische Subassoziation", "Typische Variante" usw. Begriffseinheiten dar, die deshalb - was vielfach nicht beachtet wird - stets der Großschreibung, auch im Text, bedürfen.

1.19 Felsspaltengesellschaften; Auenwald

Die in der Literatur (z.B. OBERDORFER 1977: 213) wiederholt auftauchende Bezeichnung "Felsspaltengesellschaften" ist falsch. Da die Gesellschaften der *Asplenietea trichomanis* keine Felsen spalten, sondern in Felsspalten wurzeln, muß es richtig "Felsspal t e n gesellschaften" heißen.

Ebenso ist die mehrfach im Schrifttum (z.B. SMETTAN 1982: 140: "Auwaldreste"; MÜHLMANN 1982: 85-86: "Auwaldstreifen", "Auwaldreste", "Auwälder") anzutreffende Wortbildung "Auwald" falsch. Die Aue ist der Standort hygrophiler Waldgesellschaften von Flußtälern, weshalb es korrekt "Au e n wald" heißen muß.

1.20 Anwendung von Worten wie "nährstoffarm", "trocken", "feucht" u.a.

OBERDORFER (1977, 1978) wendet Begriffe wie nährstoffarm, trocken, feucht usw. ständig auf Ausbildungen von Assoziationen an. Das ist falsch; denn nicht Ausbildungen, Subassoziationen usw., sondern ihre Standorte bzw. Böden sind nähr-

stoffarm, trocken oder feucht - ganz ähnlich, wie man nicht "der elektrische Straßenbahnschaffner" oder "der möblierte Herr" schreiben kann (elektrisch ist die Straßenbahn und nicht der Schaffner, möbliert das Zimmer und nicht sein Mieter). Daher kann man folgendes nicht schreiben:

- a) Aus OBERDORFER (1977): S. 106: "11a: Eine nährstoffärmere typische Ausbildung ...; 11b: Eine nährstoffreichere Ausbildung" (des *Potamogetonetus lucentis*). Korrekt wäre: "Eine Ausbildung nährstoffarmer (11a) bzw. nährstoffreicherer Gewässer (11b) ..." - S. 108: "Nährstoffreiche Assoziationsgruppe". Korrekt: "Assoziationsgruppe nährstoffreicher Gewässer." - S. 114: "Nährstoffarme Ass.-Gruppe." Korrekt wäre: "Ass.-Gruppe nährstoffarmer Gewässer." - S. 115: "Die nährstoffarme Ausbildung des *Myriophyllo-Nupharetum* ..." Es muß heißen: "Das *Myriophyllo-Nupharetum myriophylletosum spicati* besiedelt nährstoffarme Gewässer." - S. 127: "Trockene Ausbildungen des *Cladietum marisci* tendieren zum *Magnocaricetum*, nasse Ausbildungen zum *Phragmitetum*." Korrekt sollte es "Ausbildungen relativ trockener" bzw. "nasser Standorte ..." heißen. - S. 161: "... feuchte Saumgesellschaften des *Filipendulion* ..." Korrekt: "... Saumgesellschaften des *Filipendulion* auf feuchten Böden." - "Übergreifer aus feuchten Staudensäumen." Korrekt wäre: "Übergreifer aus solchen Staudensäumen feuchter Standorte." - S. 196: "Eine saure Ausbildungsform sollte ... überleiten" ist mit "Ausbildung saurer Standorte" zu korrigieren. - S. 233: Statt "nasse, typische und trockene Ausbildung des *Caricetum chondrorrhizae*" sollte es korrekt "Ausbildung nasser Standorte, Typische Ausbildung und Ausbildung relativ trockener Standorte" heißen.
- b) Bei OBERDORFER (1978) ist zu berichtigen: S. 215: "Wechselfrische Wiesenknopf-Borstgrasrasen" ist in "Wiesenknopf-Borstgrasrasen wechselfrischer Standorte" zu korrigieren. - S. 216: "Eine wechselfrische Untergesellschaft wird durch ... differenziert." Korrekt wäre: "Eine Untergesellschaft wechselfrischer Böden wird durch ... differenziert."

Korrekt ist hingegen: Bodensaurer Traubeneichenwald, Bodenmilde Schneetälchen-Gesellschaften.

1.21 Bedeutung und Anwendung von Fremdwörtern

Es bedeuten die Fremdwörter

- | | |
|---------------------|--|
| a) - azidophil: | bodensaure Standorte bevorzugend, saure Böden liebend, an bodensaure Standorte gebunden |
| - basiphil: | basische Standorte (Böden) bevorzugend (liebend) |
| - basophil: | mit Basen gesättigt |
| - hydrophil: | feuchtigkeitsliebend |
| - mesophil: | mittlere Standorte bevorzugend (liebend) |
| - xerophil: | trockene Standorte bevorzugend (liebend) |
| b) - azidophytisch: | Standort von azidophilen Pflanzen |
| - basophytisch: | Standort von basiphilen Pflanzen |
| - mesophytisch: | Standort von mittlerer Feuchtigkeit bzw. mittleren Basengehalt liebenden Pflanzen |
| - xerophytisch: | Standort von Trockenheit liebenden Pflanzen |
| c) - eutroph: | nährstoffreicher Standort oder Boden |
| - eutrophiert: | mit Nährstoffen stark angereichert |
| - mesotroph: | mäßig nährstoffreicher (weder nährstoffarmer noch ausgesprochen nährstoffreicher) Standort |
| - minerotroph: | mineralkräftiger bzw. mineralreicher Standort |
| - oligotroph: | nährstoffarmer Standort |
| - ombrotroph: | extrem nährstoffarmer Standort (bei Hochmooren) |
| d) - eutraphent: | (von gr. <i>traphain</i> = fressen): Pflanzen, die nährstoffreiche Standorte zum Leben benötigen |
| - mesotraphent: | Pflanzen von Standorten mit mäßiger Nährstoffversorgung |
| - minerotraphent: | Pflanzen mineralkräftiger Standorte |
| - oligotraphent: | Pflanzen nährstoffarmer Standorte |
| - ombrotraphent: | Pflanzen extrem nährstoffarmer Standorte. |

Diese Bezeichnungen wurden von OBERDORFER und Mitarbeitern (OBERDORFER 1977, 1978) mehrfach falsch angewendet.

Bei OBERDORFER (1977) ist im einzelnen folgendes zu berichtigen: S. 23: "in den Nährstoffansprüchen meist oligotroph". Es muß korrekt heißen: "oligotraphent" oder "oligotrophe Standorte besiedelnd." -

- S. 41: "... wobei ein *Asplenietum cymbalarietorum* zum reinen, oligotrophen *Asplenietum trichomanorutae-murariae* ohne *Cymbalaria* vermittelt." Auch hier muß es "oligotraphent" heißen. -
- S. 106: "Gegenüber dem mesotrophen *Najadetum intermediae* besiedelt das *Potamogeton-Najadetum marinae* nährstoffreiche ... Böden im Flachwasser von ..." Es muß heißen: "Gegenüber dem mesotraphenten *Najadetum intermediae* ..." -
- S. 139: "Derartige meso- und eutrophe Ausbildungen sind auch innerhalb einzelner Assoziationen zu finden." Es sollte heißen: "meso- und eutraphente *Magnoocarion*-Gesellschaften" oder "derartige Ausbildungen meso- und eutropher Standorte ..." -
- S. 189: "Da, wo die gemäßigt eutrophen Nadelbinsen-Gesellschaften auch im ozeanischen Europa vorkommen ..." Hier sollte es richtig "mesotraphente" oder "gemäßigt eutraphente Nadelbinsen-Gesellschaften" heißen. -
- S. 195: "Zur Aufgliederung des *Sphagno-Utricularion* in einen mehr oligotrophen eigentlichen *Sphagno-Utricularion*- und einen mehr mesotrophen *Scorpidio-Utricularion*-Verband besteht vom Standpunkt der Charakterartenlehre keine Veranlassung." Es müßte richtig heißen: "oligotraphent" oder besser: "... in einen eigentlichen *Sphagno-Utricularion*-Verband mehr oligotropher und einen *Scorpidio-Utricularion*-Verband mehr mesotropher Standorte." -
- S. 196: "... und anderen basophilen Moosen" muß richtig "... basiphilen Moosen" heißen. -
- S. 196: "Ein mehr basophytisches *Scorpidio-Utricularietum scorpidietorum* und ein mehr azidophytisches *Scorpidio-Utricularietum sphagnetorum*": Hier sollte es richtig heißen: "basiphiles *Scorpidio-Utricularietum scorpidietorum*" und "azidophiles *Scorpidio-Utricularietum sphagnetorum*." -
- S. 197: Ebenso sind die Bezeichnungen "basophytisches *Sphagno-Utricularietum sphagnetorum auriculati*" und "azidophytisches *Sphagno-Utricularietum sphagnetorum cuspidati*" korrekterweise durch "basiphiles *Sphagno-Utricularietum auriculati*" und "azidophiles *Sphagno-Utricularietum sphagnetorum cuspidati*" zu ersetzen. -
- S. 197: "des mehr mesotrophen *Carricion lasiocarpae*-Verbandes" ist in "des mehr mesotraphenten (oder: des für mesotrophe Standorte bezeichnenden) *Carricion lasiocarpae*-Verbandes" zu korrigieren. -
- S. 241: "Es vermittelt als basophiler Flügel innerhalb des Verbandes zu den *Tofieldietalia*." Korrekt sollte es heißen: "Es" (das *Parnassio-Carricetum fuscae*) "vermittelt als relativ basiphile Gesellschaft innerhalb des Verbandes" (*Carricion fuscae*) "zu den *Tofieldietalia*."
- Bei OBERDORFER (1978) ist zu berichtigen: S. 104: "An standörtlichen Ausbildungen unterscheidet KORNECK (1974) ... und auf tiefergründigen, wohl meist nachträglich besiedelten, mehr mesophilen Standorten eine solche mit *Ononis repens*." Korrekt sollte es heißen: "... auf tiefergründigen, wohl meist nachträglich besiedelten Standorten ein mehr mesophiles *Genisto-Stipetum stenophyllae ononidetosum repentis*."
- S. 180: "Xerophytische alpine Arten"; korrekt: "Xerophile alpine Arten." - "Mesophytische Arten wie *Thlaspi montanum*"; korrekt "Mesophile Arten wie *Thlaspi montanum* ...".
- Nur einmal ist bei OBERDORFER (1977: 203) korrekt von "*Bryum schleicheri* als eutraphenter Art" die Rede.

1.22 "Validisieren, Validisierung"

Im Zusammenhang mit syntaxonomischen Fragen werden neuerdings öfters, so erstmals von BARKMAN, MORÁVEC & RAUSCHERT (1976) und dann, ihnen folgend, von OBERDORFER (1983b: 373) und von WELSS (1983: 49), die Fremdwörter für etwas rechtsgültig vollziehen, geltend machen, bekräftigen bzw. Festigung (hier: von Assoziationsnamen) mit "validisieren" und "Validisierung" fehlerhaft gebraucht. Es muß richtig "validieren" und "Validierung" heißen (vgl. lat.: validus und daraus abgeleitet valid für stark, kräftig, gesund, fest, befestigt, rechtskräftig; Gegensatz invalid).

1.23 Mehrzahlbildung bei Gesellschaftsnamen

Es gibt keinen Plural von Gesellschaftsnamen wie "*Fageten*, *Xerobrometen*, *Arrhenathereten*" usw., wie häufig zu lesen ist (DIERSCHKE briefl.). Daß die richtige Endung (z.B. *Fageta*) wenig gebräuchlich ist, ist kein Grund, sie nicht zu gebrauchen. Sind mehrere Bestände oder Individuen der gleichen Assoziation gemeint, so muß es korrekt "*Asperuio-Fageta*" für Waldmeister-Buchenwälder, "*Xerobrometa (erecti)*" für Trespen-Trockenrasen und "*Arrhenathereta (elatoria)*" für Glatthaferwiesen heißen. Bezieht sich die Pluralbildung hingegen auf verschiedene Assoziationen eines Verbandes oder einer Ordnung, so hat sie "*Fagion*-, *Xerobromion*-, *Arrhenatherion*-" bzw. "*Fagetalia*-, *Brometalia*-, *Arrhenatheretalia*-Gesellschaften" zu lauten. Im übrigen gibt es Fälle, bei denen es sich empfiehlt, deutschen Bezeichnungen den Vorzug zu geben.

1.24 Falsche Genitivbildungen

Nach Artikel 10 des "Code der pflanzensoziologischen Nomenklatur" (BARKMAN, MORÁVEC & RAUSCHERT 1976) müssen eventuell vorhandene Epitheta, soweit deklin-

nabel, bei Namen von Syntaxa in die Genitivform gesetzt werden. Falsche Genitivbildungen, wie man sie noch immer in der Literatur antrifft, sind nach Artikel 41 des "Code" zu korrigieren, z.B. *Convolvulotalia septium* Tx. 1950 in *Convolvulotalia septium* Tx. 1950, *Potentillo rhenanae-Sempervivum tectori* (OBERDORFER 1957: 247) in *Potentillo rhenanae-Sempervivum tectorum* und *Epilobio-Galeopsietum segeti* in *Epilobio-Galeopsietum segetum*.

2. Nomenklatur und Abgrenzung von Pflanzengesellschaften

Nach den vorausgegangenen Arbeiten von BACH, KUOCH & MOOR (1962) und RAUSCHERT (1963) wird die Nomenklatur der Pflanzengesellschaften durch den "Code der pflanzensoziologischen Nomenklatur" (BARKMAN, MORAVEC & RAUSCHERT 1976) - im folgenden kurz "Code" genannt - geregelt. Oberster Grundsatz des "Code" ist das Prioritätsprinzip, weil es das einzige objektive Prinzip ist.

2.1 Form der Namen der Syntaxa

Ist der Name eines Syntaxons nach zwei Pflanzensippen gebildet, von denen eine dominant ist, so sollte deren Name nach Empfehlung 10C des "Code" an zweiter Stelle stehen.

Namen wie *Cnidio-Violetum* Walther in Tx. 1955 ex Phil. 1960 (vgl. OBERDORFER 1979, 1983a; man muß *Viola pumila* bzw. *Viola persicifolia* mühsam zwischen *Cnidium dubium*-Herden suchen!), *Veronico longifoliae-Scutellarium hastifoliae* Walther 1955, *Allio montani-Veronicetum vernae* Oberd. 1957 em. Kozneck 1975 oder *Teucrio-Centaureetum nemoralis* Th. Müller 1962 sind nicht im Sinn dieser Empfehlung gebildet. Korrekt sollte es "*Viola pumilae-Cnidium dubit*" (so jetzt bei OBERDORFER 1983b), "*Scutellario hastifoliae-Veronicetum longifoliae*", "*Veronico vernae-Allium montani*" und "*Centaureo nemoralis-Teucrietum scorodoniae*" heißen (nomina inversa nach Artikel 42 des "Code"). Da es sich beim "*Pinus mugo-Sphagnetum*" (OBERDORFER 1977: 289) um einen lückigen Moorwald handelt, bei dem *Pinus mugo* nach OBERDORFER (1957: 384) mit Deckungsgraden von etwa 60 bis 100 % vertreten ist, sollte es korrekt "*Sphagno-Pinetum mugo*" heißen.

2.2 Änderung der Namen von Syntaxa

Nach Artikel 30 des "Code" darf der Name eines Syntaxons, der nach einem gültig veröffentlichten (legitimen oder illegitimen) Sippennamen gebildet ist, nicht lediglich deshalb verworfen oder korrigiert werden, weil der betreffende Sippenname heute in die Synonymie verwiesen ist.

Demnach ist es unzulässig, Bezeichnungen wie "*Asperulo-Fagetum*" in "*Galio odorati-Fagetum*" und "*Deschampsio-Fagetum*" in "*Avenello flexuosae-Fagetum*" (GLAHN 1981: 58), *Stellario-Scirpetum setacei* in "*Stellario-Isoplepidetum setacei*", *Scirpetum maritimi* in "*Boiboshoenetum maritimi*", *Scirpetum lacustris* in "*Schenoplectetum lacustris*", *Erigero-Lactucetum serriolae* in "*Coryco-Lactucetum serriolae*" (BRANDES & BRANDES 1981: 109, OBERDORFER 1983b: 67), *Lathyro-Melandrietum* in "*Lathyro-Silenetum*" (HOFMEISTER 1981: 51), *Convolvulotalia septium* in "*Calystegietalia septium*" oder *Caricion fuscae* in "*Caricion nigrae*" zu ändern.

Das Gebot der Beibehaltung der ursprünglichen Namen der Syntaxa nach Art. 30 des "Code" wird durch die Tatsache, daß in der Sippennomenklatur noch immer vieles im Fluß ist (z.B. wurde die Gattung *Scirpus* in "Flora Europaea", Band V, im Gegensatz zu EHRENDORFER 1973 wiederum sehr weit gefaßt), deutlich unterstrichen.

2.3 Geographische und ökologische Bezeichnungen

Nach Artikel 34 des "Code" muß ein Name verworfen werden, wenn er ein Epitheton im Nominativ enthält, das eine geographische oder ökologische Eigenschaft bezeichnet, und das nicht dem Epitheton des namengebenden Taxons entnommen wurde. Die geographischen Epitheta wurden absichtlich zur Benennung von Assoziationen nicht zugelassen, nicht nur, weil sie floristisch nichts aussagen, sondern auch, weil sie besser für geographische Rassen (Vikarianten) von Assoziationen reserviert werden können (vgl. S. 147 des "Code").

Demnach sind Assoziationsnamen wie *Quercetum medioeuropaeum* (vgl. OBERDORFER 1957), *Molinietum medioeuropaeum*, *Molinietum pannonicum*, *Molinietum atlanticum*, *Xerobrometum rhenanum*, *Xerobrometum suevicum*, *Xerobrometum albatium*, *Mesobrometum collinum*, *Mesobrometum alluviale* oder *Nardetum alpigenum* unzulässig. Namen wie *Xerobrometum rhenanum* und *Xerobrometum suevicum* bezeichnen geographische Rassen des *Xerobrometum*, Namen wie *Mesobrometum collinum* oder *Mesobrometum alluviale* Höhenformen des *Mesobrometum*. Im Fall des von OBERDORFER (1978: 214) regulärrichtig beibehaltenen Namens "*Nardetum alpigenum* Br.-Bl. 1949 em. Oberd. 1950" für eine *Nardito-*

Assoziation wird auf Grund der Tabelle 115, Spalte 2, bei OBERDORFER (1978: 210-213) der hier für bereits von RIVAS-MARTINEZ & GEHU (1978) gebrauchte Name "*Potentillo aureae-Nardetum*" vorgeschlagen. Demgegenüber schließt BISCHOF (1981: 101) das "*Nardetum alpinum*" (... keine floristische Bezeichnung) dem *Steuersio (montani)-Nardetum* LÖDI 1948 an.

2.4 Deutsche Assoziationsnamen

Das für die wissenschaftlichen Namen der Assoziationen Gesagte gilt ebenso für deren deutsche Namen. Grundsätzlich müssen auch die deutschen Assoziationsnamen in jedem Fall nach Pflanzennamen gebildet werden.

Von OBERDORFER (1978: 209-216) gewählte Bezeichnungen wie "Subalpine Borstgrasmatte der Nordalpen" für das *Aveno-Nardetum*, "Hochmontane Borstgras-Triften" für das "*Nardetum alpinum*", "Hochmontane Borstgrastrift des Hochschwarzwaldes" für das *Leontodonto helvetico-Nardetum*, "Hochmontane Borstgrasgesellschaft der Hochvogesen" für das *Viole luteae-Nardetum* und "Hochmontane Borstgrasgesellschaft des Böhmerwaldes" für das *Lycopodio alpini-Nardetum* sind keine deutschen Assoziationsnamen, sondern Angaben über die geographische Verbreitung, die stets in den Text gehören. Korrekt sollte es heißen: "Bunthafer-Borstgrasrasen" für das *Aveno-Nardetum*, "Goldfingerkraut-Borstgrasrasen" für das *Potentillo aureae-Nardetum* ("*Nardetum alpinum*"), "Löwenzahn-Borstgrasrasen" für das *Leontodonto helvetico-Nardetum*, "Gelbveilchen-" oder "Vogesenstiefmütterchen-Borstgrasrasen" für das *Viole luteae-Nardetum* und "Alpenbärlapp-Borstgrasrasen" für das *Lycopodio alpini-Nardetum*.

Das am Beispiel des *Nardion*-Verbandes Gesagte gilt auch für Wortschöpfungen wie "Mainfränkischer-Erdseggen-Trockenrasen" (korrekt wäre "Faserschirm-Erdseggen-Trockenrasen") für das *Trinio-Carioetum humilis* Volk 1937 und "Mainfränkische Blaugrashaide" (vgl. auch Abschn. 1.2) korrekt wäre "Gamander-Blaugrasrasen") für das *Teucrio-Seslerietum* Volk 1937 bei OBERDORFER (1978: 167, 178).

Ebenso sind die Bezeichnungen "Fettweiden, Stand- und Mähweiden, Parkrasen" für den *Cynosurion*-Verband, "Die geringe Fettweide, Mager-Fettweide" für das *Festuco-Cynosuretum* und "Lolch-Fettweide, Weidelgras-Weide, Tieflagen-Fettweide" für das *Lolio-Cynosuretum* (OBERDORFER 1983b: 430, 433, 434) nicht als korrekte deutsche Namen von Pflanzengesellschaften anzusehen, weil sie sich vorwiegend auf den Standort und die Nutzung beziehen (vgl. auch Abschnitt 1.2). Es sollte richtig "Kammgrasrasen" für das *Cynosurion*, "Rotschwingel-Kammgrasrasen" für das *Festuco-Cynosuretum* und "Lolch- oder Weidelgras-Kammgrasrasen" für das *Lolio-Cynosuretum* heißen.

2.5 Anwendung des Prioritätsprinzips und Abgrenzung von Pflanzengesellschaften

Grundsatz IV des "Code" besagt: "Der korrekte Name eines Syntaxons ist der Älteste, der den Regeln entspricht (Prioritätsprinzip)." Dazu heißt es in Artikel 22 des "Code": "Jedes Syntaxon mit bestimmter Umgrenzung, Stellung und Rangstufe hat nur einen einzigen korrekten Namen, nämlich den Ältesten, gültig publizierten, der den Regeln entspricht."

Das Prioritätsprinzip ist sehr zu begrüßen, da es tatsächlich das einzige objektive Prinzip ist. Bei konsequenter Anwendung des Prioritätsprinzips ist es aber in einzelnen Fällen offensichtlich zu Mißverständnissen und zu nicht praktikablen Ergebnissen gekommen:

2.5.1 *Caricetum curvulae* sensu lato, *Caricetum fuscae*, *Molinietum caeruleae*

Beispielsweise sah sich OBERDORFER (1978: 206) genötigt, auf Grund des Prioritätsprinzips den Namen *Primulo-Caricetum curvulae* Oberd. 1959 zugunsten des älteren Namens *Caricetum curvulae* Brockm.-Jer. 1907 aufzugeben und einem ostalpinen *Caricetum curvulae* Brockm.-Jer. 1907 ein westalpines *Senecioni-Carioetum curvulae* Oberd. 1959 gegenüberzustellen. Das geht nicht, weil unpraktikabel und mißverständlich! Es gibt zwei Möglichkeiten: Entweder gibt es nur eine einzige Assoziation namens *Caricetum curvulae* Brockm.-Jer. 1907, die in eine ostalpine *Primula glutinosa*- und eine westalpine *Senecio carniolicus*-Rasse zu gliedern ist, oder es sind zwei Assoziationen: ein ostalpines *Primulo glutinosae-Caricetum curvulae* (Brockm.-Jer. 1907) Oberd. 1959 und ein westalpines *Senecioni carniolici-Carioetum curvulae* Oberd. 1959 zu unterscheiden.

Ebenso mißverständlich und unpraktikabel ist die Unterscheidung eines *Caricetum fuscae* Br.-Bl. 1915 von einem *Parnassio-Carioetum fuscae* Oberd. 1957 em. GÖRS 1977 (PHILIPPI in OBERDORFER 1977: 240-241) oder eines *Molinietum caeruleae* W. Koch 1926 von einem *Cirsio tuberosi-Molinietum* Oberd. et Philippi ex GÖRS 1974 (OBERDORFER 1983b: 386). Auch hier bedürfen die "nackten" Namen *Caricetum fuscae* und *Molinietum caeruleae* einer Ergänzung. Dieses Problem sollte bei einer Neufassung des "Code" berücksichtigt werden.

2.5.2 "Brachypodium pinnati-Scorzoneretum hispanicae"

Unverständlicherweise glaubt TOMAN (1981: 571), aus Prioritätsgründen den Namen *Adonido-Brachypodium pinnati* Krausch 1961 durch den Namen "Brachypodium pinnati-Scorzoneretum hispanicae" (nach Empfehlung IOC des "Code" muß es "Scorzoneretum hispanicae-Brachypodium pinnati") heißen ersetzen müssen. Wie an anderer Stelle (OBERDORFER 1978: 110) ausgeführt, ist *Scorzoneretum hispanica* Trennart einer besonderen Subassoziation des unter anderem auf den fränkischen Gips-Hügeln (GAUCKLER 1957) vertretenen *Adonido-Brachypodium pinnati* Krausch 1961. Daher ist das Vorgehen von TOMAN als abwegig anzusehen. Mehr noch: In dem böhmischen sog. "Brachypodium pinnati-Scorzoneretum hispanicae" fehlt die von TOMAN (1981) zur Namensgebung herangezogene *Scorzoneretum hispanica* ausweislich der so überschriebenen Tabelle 19 und ausweislich des Textes vollkommen! Ein solches Vorgehen, das sicher nicht Sinn des Art. 22 des "Code" ist, ist absolut wirklichkeitsfremd und deshalb zu verwerfen. Nach Beobachtungen des Verf. an böhmischen Halbtrockenrasen dürften im übrigen mit Ausnahme des *Cirsio pannonici-Seslerietum* Klika 1932 die von TOMAN (1981) unterschiedenen "Assoziationen", auch ausweislich der Tabellen, einer einzigen *Cirsio-Brachypodium pinnati*-Assoziation, nämlich dem *Scabioso ochroleucae-Brachypodium pinnati* Klika 1931, angehören.

2.5.3 "Viscario-Festucetum heteropachyos (Issl. 29) Br.-Bl. 38 ex Oberd. 57 em. Korneck 74 corr. Oberd. 78"

Kaum weniger abwegig und wirklichkeitsfremd ist die Beibehaltung des mißverständlichen und irreführenden Namens "Viscario-Festucetum Br.-Bl. 38 ex Oberd. 57" für das *Genistello-Phleetum phleoidis* (Issler 1928) Korneck 1974, das ursprünglich von ISSLER (1928) als *Xerobrometum festucetosum duriusculae* aus den Südvogesen beschrieben wurde, durch OBERDORFER (1978: 148). Erstens basiert der Name "Viscario-Festucetum duriusculae" nur auf einer Präsenzliste von BRAUN-BLANQUET & MOOR (1938) von Cochem im Moseltal und wurde somit nicht gültig gebildet. Zweitens, und das ist entscheidend, kommt *Viscaria vulgaris* - eine Pflanze bodensaurer Traubeneichenwälder und bodensaurer *Trifolio-Gerantiea*-Gesellschaften - im sog. "Viscario-Festucetum heteropachyos (Issl. 29) Br.-Bl. 38 ex Oberd. 57 em. Korneck 74 corr. Oberd. 78" mit seiner Stetigkeit von nur 10 % praktisch nicht vor und ist überdies auf die zum *Teucro scorodoniae-Polygonatetum odorati* (*Geranium sanguineum*) überleitende, ziemlich seltene *Viscaria*-Variante des *Genistello-Phleetum phleoidis* beschränkt (vgl. KORN-ECK 1974). Der Name "Viscario-Festucetum heteropachyos" ist also weder anschaulich noch sinnvoll. Er gibt überdies zu Verwechslungen Anlaß, so bei LINHARD & STÜCKL (1972), die diesen Namen fälschlich für das *Viscario-Avenetum pratensis* Oberd. 1949 (*Mesobromion*) angewandt haben. Er sollte deshalb aufgegeben und als nomen ambiguum nach Art. 36 des "Code" verworfen werden.

Assoziationsnamen sollten möglichst anschaulich und sinnvoll sein, d.h., die namengebende Pflanzenart sollte für die betreffende Assoziation charakteristisch und mit einer Stetigkeit von mindestens 60 % vertreten sein. Unbeschadet des Artikels 29 ("Der Name eines Syntaxons darf nicht lediglich deshalb verworfen oder korrigiert werden, weil eine andere Pflanzensippe das betreffende Syntaxon besser kennzeichnet oder weil die namengebende Pflanzensippe nur in einer oder wenigen Untereinheiten oder Vegetationsaufnahmen des Syntaxons vorkommt") und der Empfehlung 108 des "Code" ("Der Name eines Syntaxons sollte aus Namen solcher Pflanzensippen gebildet werden, die für das betreffende Syntaxon kennzeichnend sind") bedarf es im Fall einer Neufassung des "Code" dringend einer speziellen Regelung auch dieses und ähnlich gelagerter Probleme, die sich aus konsequenter Anwendung des Prioritätsprinzips ergeben.

2.5.4 *Teucro scorodoniae-Polygonatetum odorati*

Im übrigen unterliegt die Abgrenzung von Assoziationen untereinander einem breiten subjektiven Ermessungsspielraum der Autoren. Beispielsweise erweitert MÜLLER (1978) das ursprünglich aus dem Rheingebiet beschriebene *Teucro scorodoniae-Polygonatetum odorati* Korneck 1974, eine *Geranium sanguineum*-Gesellschaft bodensaurer trockenwarmer Felsstandorte, begrifflich um das *Geranium trifolietum alpestris* sensu Linhard & Stückl 1972 non Th. Müller 1961, gliedert die somit weiter gefaßte Assoziation in eine westliche *Teucro scorodoniae*- und eine östliche *Cytisus nigricans*-Rassengruppe und bedauert, die Assoziation aus Prioritätsgründen nicht in *Viscario-Polygonatetum odorati* oder *Viscario-Anthericetum liliaginis* umbenennen zu können.

Nach Beobachtungen des Verf. bleibt das *Teucro scorodoniae-Polygonatetum odorati* (im ursprünglichen Sinn) in unserem Raum auf das Rheingebiet von den

Südvogesen und dem Südschwarzwald nordwärts bis zum Rheinischen Schiefergebirge mit Mittelrhein-, Nahe-, Mosel-, Lehn- und Ahrtal beschränkt. Sein Areal reicht also nicht nach Osten, wohl aber weit nach Westen. Da es z.B. in den Cevennen (auf Granit) und bei Fontainebleau nahe Paris (auf Sandböden) nahezu identische Artenverbindungen gibt, die hier anzuschließen sind, dürfte das *Teucrio-Polygonatum* zumindest in Frankreich weit verbreitet sein. Nach gelegentlichen Beobachtungen ist es auch an bodensauren Felsstandorten Norditaliens zu erwarten. Die von MÜLLER ausgeschiedenen "Rassen": eine *Potentilla mianantha*-Rasse der Vogesen, eine *Potentilla rupestris*-Rasse des Naheberglandes, der Nordpfalz und des Moseltals sowie eine *Genista pilosa*-Rasse vom Taunus, vom Donnersberg (der in der Nordpfalz liegt!), aus dem Lahn- und dem Ahrtal entbehren jeder Grundlage, da *Potentilla mianantha* auch im oberen Nahegebiet und im Mittelrheintal häufig vorkommt, *Potentilla rupestris* auch in den Südvogesen (bei Soultzbach-les-bains) im *Teucrio-Polygonatum odorati* vertreten ist, und da *Genista pilosa* in allen Teilgebieten idor.

Demgegenüber gehört die von LINHARD & STÜCKL (1972) von Silikatfelshängen des Donautals zwischen Regensburg und Jochenstein sowie des Regentals beschriebene *Geranium sanguinei*-Gesellschaft deutlich einer anderen, vikariierenden Assoziation an, die sehr wohl "*Antherico liliaginis-Viscarietum*" prov. (ausweislich Tab. 127, 9f und 9g, bei MÜLLER 1978 nicht umgekehrt!), deutsch: "Graslilien-Pechnelken-Saumgesellschaft", genannt werden könnte. Ein solches Vorgehen erscheint dem Verf. umso mehr geboten, als es nach seinen Beobachtungen z.B. auf Silikatfelsstandorten des Böhmisches Mittelgebirges, des Bodetals im Harz und im oberösterreichischen Teil des Donautals ganz entsprechende, durch *Viscaria vulgaris* und *Anthericum liliago* gekennzeichnete Saumgesellschaften gibt, die hier anzuschließen sind, aber noch näherer Untersuchung harren.

Obwohl Th. MÜLLER vom Verf. bei Durchsicht seines Manuskripts ausdrücklich darauf hingewiesen wurde, daß zwei vikariierende Assoziationen zu unterscheiden sind, hielt er an seiner Darstellung fest. Nur so sind folgende verwunderliche Ausführungen (MÜLLER 1978: 283) zu erklären: "An den Silikatfelshängen des Donautals zwischen Regensburg und Passau sowie des mittleren und unteren Regentals erscheint dann die Rasse mit *Cytisus nigricans* ... Überraschend kann zwischen Passau und Jochenstein darin noch einmal das westeuropäische *Teucrium scorodonia* auftauchen, eine Rasse innerhalb der *Cytisus nigricans*-Rassengruppe bildend, womit gleichsam eine Brücke zwischen den östlichen und den westlichen Rassen der Gesellschaft geschlagen wird."

2.5.5 *Thalictro-Geranium sanguinei*

Ähnlich fragwürdig ist die von MÜLLER (1978: 275) vorgenommene Einbeziehung des *Thalictro-Geranium sanguinei* Korneck 1974 in das *Geranio-Anemonetum sylvestris* Th. Müller 1961. Im übrigen kann *Peucedanum oreoselinum* angesichts des sehr deutlichen Verbreitungsschwerpunkts dieser Art auf kalkarmen und bodensauren Sand- und Felsstandorten keineswegs als Kennart des *Geranio-Anemonetum sylvestris* angesehen werden.

2.5.6 *Crepido pulchrae-Lactucetum serriolae* und *Achilleo nobilis-Melicetum thuringiaca*

Auch die von MÜLLER (in OBERDORFER 1983b: 67 und 296) vorgenommene Eingliederung des *Crepido pulchrae-Lactucetum serriolae* Korneck 1974 als Rasse zum *Erigeo-Lactucetum serriolae* Lohm. in Oberd. 1957 und des *Achilleo nobilis-Melicetum thuringiaca* Korneck 1974 zum *Poo-Anthemetum tinctoriae* Müller & Görs in Oberd. 1970 beruht in erster Linie auf subjektivem Ermessen des Bearbeiters und ist nach Meinung des Verf. abwegig. Auch nach Meinung des Autors des *Erigeo-Lactucetum serriolae* (W. LOHMEYER mündl.) repräsentiert das durch *Crepis pulchra* und weitgehendes Fehlen der sonst bezeichnenden *Corypha canadensis* charakterisierte *Crepido pulchrae-Lactucetum serriolae*, eine kurzlebige, wärmeliebende Ruderalgesellschaft schlecht gepflegter Weinberge in Wärme- und Trockengebieten, eine selbständige Assoziation. Das gilt ebenso für das *Achilleo nobilis-Melicetum thuringiaca* (vgl. Tab. 14, 15 und 17 bei KORNECK 1974), das als Gebietsassoziation an Weinbergsbrachen sehr flachgründiger Silikatgesteinsböden (Melaphyr, Oberrotliegendes, Porphyry, Schiefer) der Nordpfalz, Rhein Hessens, des Nahegebiets und des südlichen Mittelrheintals gebunden ist. Assoziationscharakterart ist *Melissa x thuringiaca* (*M. ciliata x transilvanica*), die das Bild der Bestände absolut beherrscht. Demgegenüber spielen *Anthemis tinctoria* und *Poa*-Arten nach Menge und Stetigkeit kaum eine Rolle - ganz anders als beim *Poo-Anthemetum tinctoriae*, das hauptsächlich auf Kalkböden, besonders im Neckar- und im Maintal, zu finden

ist. Ein Anschluß beim *Poo-Anthemetum tinctoriae* (hierher gehört lediglich die in Tab. 16 beschriebene Gesellschaft von Nackenheim und Nierstein bei KORNECK 1974) wird den natürlichen Gegebenheiten in keiner Weise gerecht.

2.5.7 Nomenklatur von *Prunus mahaleb*-Gebüschgesellschaften

OBERDORFER (1983a: 47, 573) belegt eine in Süd- und Südwestdeutschland, und zwar schwerpunktmäßig auf Silikatfelsstandorten des mittelhessischen Raums, verbreitete thermophile *Prunus mahaleb*-Gebüschgesellschaft (*Berberidion*) mit dem Namen *Coronillo-Prunetum mahaleb* Gall. 1972, und dies nur deshalb, weil von mehreren, neuerdings aus verschiedenen Teilen Mitteleuropas beschriebenen *Prunus mahaleb*-Gebüschgesellschaften (*Cotino-*, *Coronillo-*, *Rubo-*, *Rhamno saxatilis* und *Taxo-Prunetum mahaleb*; vgl. DELELIS-DUSOLIER 1973) zufällig der Name "*Coronillo-Prunetum mahaleb*" der älteste ist. Das geht auf gar keinen Fall und ist als wirklichkeitsfremd zu verwerfen, weil erstens die namengebende *Coronilla emerus* den süd- und südwestdeutschen *Prunus mahaleb*-Gebüschgesellschaften auf pflanzengeographischen und edaphischen Gründen vollkommen fehlt und zweitens die Artenverbindung (u.a. mit *Sarothamnus scoparius*) von jener des aus dem Schweizer Jura beschriebenen *Coronillo-Prunetum mahaleb* (vgl. GALLANDAT 1972) stark abweicht. Solche Juristerei kann nicht Sinn des Prioritätsprinzips sein.

Da weder *Cotinus coggyria* noch *Coronilla emerus*, *Rubus div. spec.*, *Rhamnus saxatilis* oder *Tamus baccata* Kennarten von Gebüschgesellschaften mit *Prunus mahaleb* sind, weil diese Arten ihre Schwerpunkte anderswo haben, können das *Cotino-*, das *Coronillo-*, das *Rubo-*, das *Rhamno saxatilis-* und das *Taxo-Prunetum mahaleb* nicht als selbständige Assoziationen anerkannt werden. Es bleibt zu prüfen, ob diese Gesellschaften zu einer einzigen Assoziation zusammenzufassen sind, die den Namen "*Prunetum mahaleb*" zu tragen hätte und in Rassen zu gliedern wäre. Eine solche Regelung sollte nicht durch allzu enge Auslegung von Nomenklaturregeln behindert werden (vgl. auch WAGNER 1983: 530).

Der Verf. hofft, mit vorstehenden Ausführungen Denkanstöße zu geben und zur sorgfältigen Abfassung korrekter und einwandfreier Texte bei vegetationskundlichen Arbeiten sowie zu objektiver Abgrenzung von Assoziationen beizutragen. Er ist im übrigen für weiterführende Hinweise stets dankbar.

SCHRIFTEN

- BACH, R., KUOCH, R., MOOR, M. (1962) Die Nomenklatur der Pflanzengesellschaften. - Mitt. Flor.-soz. Arbeitsgem. N.F. 9: 301-308. Stolzenau/Weser.
- BARKMAN, J.J., MORAVEC, J., RAUSCHERT, S. (1976): Code der pflanzensoziologischen Nomenklatur. - Vegetatio 32(3): 131-185. Den Haag.
- BISCHOF, N. (1981): Gemähte Magerwiesen in der subalpinen Stufe der Zentralalpen (Geo montani-Nardetum maianthemetosum bifoliae und Polygalo-Poetum violaceae). - Bauhinia 7(2): 81-128. Basel.
- BOHN, U. (1981): Vegetationskarte der Bundesrepublik Deutschland 1: 200 000 - Potentielle natürliche Vegetation - Blatt CC 5518 Fulda. - Schriftenr. f. Vegetationskd. 15. Bonn-Bad Godesberg. 330 S.
- BRANDES, D., BRANDES, E. (1981): Ruderal- und Saumgesellschaften des Etschtals zwischen Bozen und Rovereto. - Tuexenia 1: 99-134. Göttingen.
- BRAUN-BLANQUET, J., MOOR, M. (1938): Verband des *Bromion erecti*. - Prodrromus der Pflanzengesellschaften 5. Montpellier. 64 S.
- BROCKHAUS, Der Neue (1973): Lexikon und Wörterbuch in fünf Bänden und einem Atlas. - Wiesbaden.
- DELELIS-DUSOLIER, A. (1973): Contribution à l'étude des haies, des fourrés préforestiers, des manteaux sylvatiques de France. - U.E.R. de Pharmacie, Univer. Lille II. 146 S.
- DIERSCHKE, H. (1980): Erstellung eines Pflegeplanes für Wiesenbrachen des Westharzes auf pflanzensoziologischer Grundlage. - Verh. Ges. f. Ökologie 8 (Freising-Weißenstephan): 205-212. Göttingen
- (1981): Zur syntaxonomischen Bewertung schwach gekennzeichnete Pflanzengesellschaften. - In: DIERSCHKE, H. (Red.): Syntaxonomie. - Ber. Intern. Sympos. IVV Rinteln 1980: 109-122. Vaduz.
- DUDEN, Der Große (1968): Rechtschreibung der deutschen Sprache und der Fremdwörter, Band 1, hrsg. v. P. GREBE, - Mannheim. 800 S.

- EHRENDORFER, F. (Hrsg.) (1973): Liste der Gefäßpflanzen Mitteleuropas. 2. Aufl. - Stuttgart. 318 S.
- FUCHS-ECKERT, H.P., HEITZ-WENIGER, Ch.J. (1982): Fortschritte in der Floristik der Schweizerflora (Gefäßpflanzen) in den Jahren 1978 und 1979. - *Botanica Helvetica* 92: 61-321. Chur.
- GALLANDAT, J.D. (1972): Étude de la végétation des lisières de la Chêne buissonnante dans trois localités du pied du Jura Suisse. - *Bull. Soc. Neuch. de Sc. Nat.* 95: 97-111. Neuchâtel.
- GAUCKLER, K. (1957): Die Gipshügel in Franken, ihr Pflanzenkleid und ihre Tierwelt. - *Abh. Naturh. Ges. Nürnberg* 24(1).
- GLAHN, H. von (1981): Über den Flattergras- oder Sauerklee-Buchenwald (Oxali-Fagetum) der niedersächsischen und holsteinischen Moränenlandschaften. - *Drosera* 81(2): 57-74. Oldenburg.
- GRADMANN, R. (1950): Das Pflanzenleben der Schwäbischen Alb. 4. Aufl. - Stuttgart.
- HAFFNER, P. (1960): Pflanzensoziologische und pflanzengeographische Untersuchungen im Muschelkalkgebiet des Saarlandes mit besonderer Berücksichtigung der Grenzgebiete von Lothringen und Luxemburg. - *Natursh. Landschaftspfl. Saarland* 2: 66-164. Saarbrücken.
- HOFMEISTER, H. (1981): Ackerunkraut-Gesellschaften des Mittelleine-Innerste-Berglandes (NW-Deutschland). - *Tuexenia* 1: 49-62. Göttingen.
- ISSLER, E. (1927/28): Les associations végétales des vosges méridionales et de la plaine rhénane avoisinante. 2. Les garides et les landes. - *Bull. soc. d'hist. nat., nouv. sér.* 21: 320-399. Colmar.
- JECKEL, G. (1981): Die Vegetation des Naturschutzgebietes "Breites Moor" (Kreis Celle, Nordwest-Deutschland). - *Tuexenia* 1: 185-209. Göttingen.
- KORNECK, D. (1971): *Dictamnus albus* L. im Frankfurter Stadtwald. - *Hess. Flor. Briefe* 20(239): 51-55. Darmstadt.
- (1974): Xerothermvegetation in Rheinland-Pfalz und Nachbargebieten. - *Schriftenr. f. Vegetationskd.* 7. Bonn-Bad Godesberg. 196 S.
- KRAUSCH, H.-D. (1961): Im Wald und auf der Heide. - *Natur und Heimat* 10: 506-510. Berlin und Leipzig.
- (1969): Über die Bezeichnung "Heide" und ihre Verwendung in der Vegetationskunde. - *Mitt. Flor.-soz. Arbeitsgem. N.F.* 14: 435-457. Todenmann.
- KRAUSE, A., SCHRÖDER, L. (1979): Vegetationskarte der Bundesrepublik Deutschland 1: 200 000 - Potentielle natürliche Vegetation - Blatt CC 3118 Hamburg-West. - *Schriftenr. f. Vegetationskd.* 14. Bonn-Bad Godesberg. 138 S.
- KÜMMEL, K. (1950): Das mittlere Ahrthal. - *Pflanzensoziologie* 7. Jena. 192 S.
- LANG, W., BRETTAR, O. (1978): Flora der Pfalz. II. Weitere Ergebnisse. - *Mitt. Pollichia* 66: 90-95. Bad Dürkheim.
- LINHARD, H., STÜCKL, E. (1972): Xerotherme Vegetationseinheiten an Südhängen des Regen- und Donautales im kristallinen Bereich. - *Hoppea* 30: 245-279. Regensburg.
- LOHMEYER, W. (1973): Kalkmagerrasen. - In: TRAUTMANN, W.: Vegetationskarte der Bundesrepublik Deutschland 1: 200 000 - Potentielle natürliche Vegetation - Blatt CC 5502 Köln. - *Schriftenr. f. Vegetationskd.* 6: 57-59. Bonn-Bad Godesberg.
- MEISEL, K., HÜBSCHMANN, A. von (1976): Veränderungen der Acker- und Grünlandvegetation im nordwestdeutschen Flachland in jüngerer Zeit. - *Schriftenr. f. Vegetationskd.* 10: 104-124. Bonn-Bad Godesberg.
- MÜHLMANN, R. (1982): Die Bedeutung der Waldwirtschaft im Natur- und Umweltschutz am Beispiel Tirol. - *Jb. Ver. z. Schutz der Bergwelt* 47: 83-110. München.
- MÜLLER, Th. (1961): Ergebnisse pflanzensoziologischer Untersuchungen in Südwestdeutschland. - *Beitr. naturk. Forsch. SW-Dtl.* 20(2): 111-122. Karlsruhe.
- (1962): Die Saumgesellschaften der Klasse Trifolietea sanguinei. - *Mitt. Flor.-soz. Arbeitsgem. N.F.* 9:95-140. Stolzenau/Weser.
- (1978): Klasse: Trifolio-Geranietaea sanguinei Th. Müller 61. - In: OBERDORFER, E. (Hrsg.): Süddeutsche Pflanzengesellschaften. 2. Aufl. Teil II: 247-298. - *Pflanzensoziologie* 10. Jena.
- OBERDORFER, E. (1957): Süddeutsche Pflanzengesellschaften. - *Pflanzensoziologie* 10. Jena. 564 S.
- (Hrsg.) (1977): Süddeutsche Pflanzengesellschaften. 2. Aufl. Teil I. - *Pflanzensoziologie* 10. Jena. 311 S.

- (Hrsg.) (1976): Süddeutsche Pflanzengesellschaften. 2. Aufl. Teil II. - Pflanzensoziologie 10. Jena. 355 S.
- (1979): Pflanzensoziologische Exkursionsflora. 4. Aufl. - Stuttgart. 997 S.
- (1983a): Pflanzensoziologische Exkursionsflora. 5. Aufl. - Stuttgart. 1051 S.
- (Hrsg.) (1983b): Süddeutsche Pflanzengesellschaften. 2. Aufl. Teil III. - Pflanzensoziologie 10. Jena. 455 S.
- et al. (1967): Systematische Übersicht der westdeutschen Phanerogamen- und Gefäßkryptogamen-Gesellschaften. Ein Diskussionsentwurf. - Schriftenr. f. Vegetationskd. 2: 7-62. Bad Godesberg.
- RAUSCHERT, S. (1963): Beitrag zur Vereinheitlichung der soziologischen Nomenklatur. - Mitt. Flor.soz. Arbeitsgem. N.F. 10: 232-249. Stolzenau/Weser.
- RIVAS-MARTINEZ, S., GÉHU, J.-M. (1978): Observations syntaxonomiques sur quelques végétations du Valais suisses. - Doc. phytosoc. N.S. 3: 371-423. Lille.
- SAVELSBERGH, E. (1981): Nachweis der Tännelkraut-Flur (*Kickxietum spuriae* Krusem. et Vlieger 1939) im Schneeberggebiet nordwestlich von Aachen (TK 5202/1). - Tuexenia 1: 45-48. Göttingen.
- SCHOBER, M., BACHHUBER, R., KAULE, G. RUDISCHHAUSER, K. (1982): Biotopschutz und Landschaftsnutzung in den bayerischen Alpen. Beitrag zur Neuordnung der Nutzungsansprüche auf der Grundlage eines landschaftsökologischen Planungskonzepts. - Jb. Ver. z. Schutz der Bergwelt 47: 159-227. München.
- SMETTAN, H.W. (1982): Überblick über die Pflanzendecke des Kaisergebirges. - Jb. Ver. z. Schutz der Bergwelt 47: 111-142. München.
- SUKOPP, H., TRAUTMANN, W., KORNECK, D. (1978): Auswertung der Roten Liste gefährdeter Farn- und Blütenpflanzen in der Bundesrepublik Deutschland für den Arten- und Biotopschutz. - Schriftenr. f. Vegetationskd. 12. Bonn-Bad Godesberg. 138 S.
- TOMAN, M. (1981): Die Gesellschaften der Klasse *Festuco-Brometea* im westlichen Teil des böhmischen Xerothermgebietes. 3. Teil. - Feddes Repert. 92(7-8): 569-601. Berlin.
- WAGENITZ, G., MEYER, G. (1981): Die Unkrautflora der Kalkäcker bei Göttingen und im Meißner-vorland und ihre Veränderungen. - Tuexenia 1: 25-37. Göttingen.
- WAGNER, H. (1983): Gedanken zur Zukunft pflanzensoziologischer Forschung. - Tuexenia 3: 529-533. Göttingen.
- WELSS, W. (1983): *Cirsium canum* (L.) All. in Bayern. - Ber. Bayer. Bot. Ges. 54: 47-52. München.
- WILMANN, O. (1974): Vegetation des Kaiserstuhls. - In: Der Kaiserstuhl. - Natur- und Landschaftsschutzgebiete Baden-Württemb. 8: 72-206. Ludwigsburg.
- (1978): Ökologische Pflanzensoziologie. 2. erw. Aufl. - Heidelberg. 351 S.
- WOLF, G. (1979): Veränderung der Vegetation und Abbau der organischen Substanz in aufgegebenen Wiesen des Westerwaldes. - Schriftenr. f. Vegetationskd. 13. Bonn-Bad Godesberg. 118 S.

Anschrift des Verfassers:

Dieter Korneck
 Bundesforschungsanstalt für Naturschutz
 und Landschaftsökologie
 Konstantinstraße 110
 D-5300 Bonn 2